

DL500 A DX600 A ISDN DX800 A all in one

Felicitãri!

Cumpărând un produs Gigaset, ați ales o marcă decisă să îmbunătățească modul nostru de viață. Ambalajul acestui produs nu este poluant!

Pentru detalii suplimentare, vizitați www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION. MADE IN GERMANY

Gigaset DX800A all in one, DX600A ISDN şi DL500A – partenerul dvs. perfect

... impresionant la interior și la exterior. Lăsați-vă fascinați de afișajul TFT vibrant de 3,5", calitatea de primă clasă a sunetului și de exteriorul elegant. Aparatul Gigaset poate face cu mult mai mult, decât să efectueze pur și simplu apeluri:

Bluetooth, Ethernet, DECT și port FAX (în funcție de dispozitiv)

Conectați aparatul Gigaset la Internet și la PC prin intermediul Ethernet. Folosiți agendele telefonice publice și particulare de pe Internet (→ p. 39). Actualizați simultan agenda telefonică de pe aparatul Gigaset, agenda telefonică de pe telefonul mobil prevăzut cu Bluetooth și agenda telefonică de pe PC.

Agenda telefonică cu intrări vCard - calendar și întâlniri

Salvați numerele de telefon și alte date în agenda telefonică locală (+ p. 38). Introduceți întâlnirile și aniversările în calendar și fixați mementouri.

Folosiți aparatul Gigaset ca PABX

Înregistrați până la șase receptoare și folosiți robotul telefonic Gigaset.

Cu ajutorul interfeței Bluetooth, puteți înregistra până la cinci telefoane mobile GSM. Puteți conecta unul dintre telefoanele mobile cu baza și puteți efectua apeluri cu ajutorul acestei conexiuni GSM – Link2mobile.

Fiți online cu aparatul Gigaset

Folosiți **Centru de info** al telefonului și pe ecran vi se vor afișa informațiile pentru telefon furnizate special de pe Internet.

Nu deranjați

Întrerupeți iluminarea ecranului pe timp de noapte (\rightarrow p. 50), folosiți controlul apelurilor în funcție de oră (\rightarrow p. 51) sau refuzați apelurile necunoscute (\rightarrow p. 51).

Alte informații practice

Transferați agenda telefonică de la un receptor Gigaset existent (→ p. 39), folosiți tastele funcțiilor programabile (→ p. 49) pentru apelare rapidă și acces rapid la funcțiile importante, folosiți receptorul convenabil pentru a efectua apeluri, citiți mesajele de e-mail (fără PC) de pe telefon.

Este uşor să configurați Gigaset DX800A all in one/DX600A ISDN datorită asistenților

Aceștia determină MSN-urile pentru conexiunea ISDN și datele furnizorului general de VolP (în funcție de furnizor) și vă asistă la înregistrarea receptoarelor și atribuirea conexiunilor de trimitere și recepționare la bază, receptoare, fax și robotul telefonic integrat (\rightarrow p. 16).

Mediu înconjurător

Gigaset Green Home – protejați mediul când utilizați telefonul. Pentru detalii asupra produselor noastre ECO DECT, vizitați <u>www.gigaset.com/service</u>

Gigaset DX800A all in one, DX600A ISDN și DL500A - partenerul dvs. perfect

Manual de utilizare

Acest document descrie numai primii pași pentru folosirea telefonului Gigaset și funcțiile sale principale sub formă condensată.

CD-ul anexat cuprinde o descriere detaliată a telefonului și a funcțiilor sale, precum și o descriere a configuratorului său Web. Puteți seta telefonul de la PC prin intermediul configuratorului Web (interfața Web a telefonului).

Aceste instrucțiuni sunt în format PDF. Aveți nevoie de Adobe[®] Reader[®] pentru a vizualiza aceste documente. Puteți de asemenea găsi Adobe[®] Reader[®] pe CD sau pe Internet, la <u>www.adobe.com</u>.

Informații suplimentare despre telefonul dvs. se pot găsi la:

<u>www.gigaset.com/gigasetDX800A</u> (Gigaset DX800A all in one) <u>www.gigaset.com/gigasetDX600A</u> (Gigaset DX600A ISDN) <u>www.gigaset.com/gigasetDL500A</u> (GigasetDL500A)

După achiziționarea telefonului Gigaset, vă rugăm să îl înregistrați la <u>www.gigaset.com/service</u> – astfel se asigură că orice întrebări pe care le adresați și orice servicii de garanție pe care le solicitați sunt abordate mai rapid!

Distracție plăcută cu noul telefon!

Rețineți

Pentru a modifica limba afişajului, procedați după cum urmează:

- Apăsați partea din dreapta a tastei D.
- ▶ Apăsați următoarele taste în succesiunea: ★★ ★ ... 0... 3 ur ★ ...
- Apăsați sus/jos pe tasta Control () până când este selectată limba corectă. Apoi apăsați tasta din dreapta afişajului.

Prezentarea generală a bazei



1 **Reglați volumul** — = mai încet; + = mai tare

În timpul unui apel/redării unui mesaj: volumul mâini libere/receptor; Când este semnalat un apel extern: volum sonerie

- 2 Afişaj
- 3 Taste Afişaj (programabile; p. 49) În meniu: deschideți un meniu cu alte funcții
- 4 Tasta Mesaj (p. 37) Acces la liste de apeluri și de mesaje; Clipește: mesaj/apel nou sau firmware nou/ profil disponibil al unui nou furnizor
- 5 **Tasta Final/Înapoi** (tasta roșie) Încheiați apelul, anulați funcția, mergeți înapoi cu un nivel al meniului (apăsare ușoară), înapoi la modul "în așteptare" (țineți apăsat)
- 6 Taste funcționale (programabile; p. 49)
- 7 Reapelare
 - Deschide lista de reapelare (p. 37)

8 Tasta Mâini libere

9 Tasta Mut

În timpul unui apel: activare/dezactivare microfon

- 10 **Tasta *** Activează/dezactivează soneria (țineți apăsat);
- Introducere text: tabel cu caractere speciale 11 Tasta Înapoi pentru robotul telefonic În timpul redării: înapoi la începutul mesajului/ mesajului anterior
- 12 **Redarea mesajelor** Activare/dezactivare redare mesaje
- 13 Tasta Pornit/Oprit pentru robotul telefonic Activare/dezactivare robot telefonic (p. 43)
- 14 Tasta # Pentru introducere text: comută între litere mici/mari și cifre
- 15 Tasta Control
- 16 Microfon

Pictograme afişaj

Afişaj în modul "în aşteptare" (exemplu)



Afișarea stării în titluri: următoarele pictograme sunt afișate în funcție de setările și de modurile de funcționare ale bazei:



Semnalizare



Cuprins

Gigaset DX800A all in one, DX600A ISDN și DL500A –
Prezentarea generală a hazei
Pictogramo afisai
Verificarea continutului pachetului
Setarea bazei
Conectarea bazei
Gigaset DX600A ISDN, DX800A all in one:
setarea bazei – asistentul pentru instalare
Ghid
Efectuarea apelurilor
Efectuarea apelurilor externe
Efectuarea unui apel intern
Terminarea unui apel
Activarea/dezactivarea modului "Mâini libere"/a modului de ascultare deschisă 36
Oprirea sonorului bazei
Efectuarea apelurilor utilizând serviciile de rețea
Folosirea listelor
Lista de reapelare
Deschiderea listelor cu tasta Mesaj
Folosirea agendei telefonice
Folosirea agendei telefonice a bazei locale
Folosirea agendelor telefonice online
Folosirea agendei telefonice particulare de pe Internet
Trimitoroa unui SMS (mosaio tovt)
Scrierea/trimiterea unui mesai SMS
Primirea unui mesaj SMS
Citirea SMS-urilor, administrarea listelor
Operarea robotului telefonic din bază43
Operarea prin intermediul bazei
Operarea în timpul deplasării (operarea la distanță)

Cuprins

Înregistrarea dispozitivelor Bluetooth	47
Folosirea unui set de căști Bluetooth	48
Folosirea telefoanelor mobile GSM – Link2mobile	48
Setarea bazei	49
Accesarea rapidă a funcțiilor și a numerelor	49
Setările afișajului	49
Reglarea volumului în modul "Mâini libere" sau al receptorului	50
Setarea soneriilor	51
Activare/dezactivarea tonurilor de avertizare	52
Modificarea codului PIN de sistem	52
Setarea prefixului zonal	52
Serviciu de relații cu clienții și asistență	53
Întrebări și răspunsuri	54
Licența	54
Garanția	55
Prezentarea generală a meniului Gigaset DX800A all in one	57
Prezentarea generală a meniului Gigaset DX600A ISDN	63
Prezentarea generală a meniului Gigaset DL500A	67
Index	70
Bandă de insertie - etichetarea tastelor functionale	73

Măsuri de siguranță

Atenție

Citiți cu atenție acest ghid de utilizare și măsurile de siguranță înainte de a utiliza telefonul. Explicați copiilor conținutul acestora și posibilele pericole asociate cu utilizarea telefonului.



Folosiți numai adaptorul furnizat, conform indicațiilor din partea inferioară a bazei. Folosiți cablurile livrate pentru fax, linia fixă, ISDN, LAN și conexiunea receptorului și conectați-le numai la portul respectiv.



Utilizarea telefonului poate afecta echipamente medicale aflate în apropiere. Atenție la condițiile tehnice ale mediului de utilizare, de exemplu, ale cabinetului medical.



Nu instalați telefonul în băi sau dușuri. Telefonul nu este rezistent la stropi de apă.



Nu utilizați telefonul în medii cu un potențial de pericol de explozie (de exemplu, ateliere de vopsit).



Dacă dați telefonul altcuiva, asigurați-vă că îi dați și ghidul de utilizare.



Vă rugăm să scoateți din uz telefoanele cu defecte sau să le reparați la departamentul nostru de service, pentru că acestea pot interfera cu alte servicii "fără fir".



- Rețineți că numai terminalele operate in-house (în interiorul clădirilor) pot fi conectate la conexiuni analogice TAE/ISDN.
- Nu toate funcțiile din acest manual al utilizatorului sunt disponibile în toate țările şi pentru toți furnizorii.

Verificarea conținutului pachetului



- 1 O bază
- 2 Un receptor care se va conecta la bază
- 3 Un cablu (spiralat) pentru conectarea receptorului la bază
- 4 Un cablu de curent pentru conectarea bazei la sursa de energie
- 5 Acest ghid rapid
- 6 Un CD
- 7 Diverse cabluri de conectare (în funcție de dispozitiv):

Gigaset DX800A all in one:

- Un cablu Ethernet (LAN)

 (Cat 5 cu 2 mufe modulare RJ45) pentru conectarea la un router (LAN/Internet) sau PC
- Un cablu de telefon b pentru conectarea la linia fixă analogică (RJ45 8 pini; cei 2 pini exteriori sunt în uz, cablul este uşor aplatizat)
- Un cablu de telefon C pentru conectarea la ISDN (8 pini cu 2 mufe mini occidentale 8/8; cei 4 pini interiori sunt în uz, cablul este ușor aplatizat)
- Un cablu d pentru conectarea unui fax la bază (6 pini cu 2 mufe mini occidentale 6/6)

Gigaset DX600A ISDN:

- Un cablu Ethernet (LAN)

 (Cat 5 cu 2 mufe modulare RJ45) pentru conectarea la un router (LAN/Internet) sau PC
- Un cablu de telefon C pentru conectarea la ISDN (8 pini cu 2 mufe mini occidentale 8/8; cei 4 pini interiori sunt în uz, cablul este ușor aplatizat)
- Un cablu d pentru conectarea unui fax la bază (6 pini cu 2 mufe mini occidentale 6/6)

Gigaset DL500A:

- Un cablu Ethernet (LAN)

 (Cat 5 cu 2 mufe modulare RJ45) pentru conectarea la un router (LAN/Internet) sau PC
- Un cablu de telefon b pentru conectarea la linia fixă analogică (TAE RJ11 6 pini)

Actualizarea de aplicație firmware

Acest manual de utilizare descrie funcțiile bazei de la versiunea firmware 56.00.

Ori de câte ori există funcții noi sau îmbunătățite pentru Gigaset, actualizările firmware vă sunt puse la dispoziție pentru descărcare în bază. Dacă aceasta duce la schimbări operaționale la folosirea bazei, o nouă versiune a acestui ghid de utilizare sau amendamentele necesare vor fi publicate pe Internet la

www.gigaset.com.

Selectați produsul pentru a deschide pagina respectivului produs pentru bază, unde veți găsi o legătură către ghidul de utilizare.

Setarea bazei

Baza este proiectată pentru a fi utilizat în spații ferite de umezeală și cu o temperatură de la +5°C până la +45°C.

> Setați baza la într-un punct central din clădire.

Rețineți

Dacă doriți să operați receptoarele de la bază, țineți cont de raza de acțiune a bazei. Aceasta are până la 300 m în spații exterioare neobstrucționate și până la 50 m în clădiri. Raza de acoperire este redusă când **Mod Eco** este activat.

De obicei, picioarele telefonului nu lasă urme pe suprafețe. Cu toate acestea, din cauza numărului mare de lacuri și finisaje de mobilă folosite, nu se poate exclude complet apariția urmelor pe suprafețe.

Atenție

- Nu expuneți telefonul la următoarele: surse de căldură, lumină solară directă sau alte dispozitive electrice.
- Protejați dispozitivul Gigaset de umiditate, praf, lichide corozive și vapori.

Conectarea bazei

Următoarea diagramă reprezintă o prezentare generală a tuturor conexiunilor pentru bază. Conexiunile individuale sunt descrise detaliat mai jos.



Respectați pașii în ordinea descrisă mai jos:

- 1 Conectați receptorul la bază.
- 2 Conectați baza la o rețea telefonică.
- 3 Conectați baza la sursa de alimentare cu energie.
- 4 Conectați baza la router pentru accesarea Internetului (conexiunea prin router şi modem sau prin router cu modem integrat) și pentru configurarea bazei prin configuratorul Web.
- 5 Conectați un receptor cu fir la bază.
- *) Conexiuni suplimentare specifice dispozitivului:
- 6 **Gigaset DX600A ISDN/DX800A all in one:** Conectați baza la un fax.
- 7 Gigaset DX800A all in one: puteți conecta un PC la bază prin intermediul celei de-a doua mufe LAN LAN2 (opțional) – de ex. pentru conectarea PC-ului la router. Baza preia sarcina unui comutator.

1. Conectarea receptorului la bază



*) Conexiunile LAN2 și FAX nu sunt disponibile pentru toate dispozitivele

- 1 Introduceți mufa care se găsește pe capătul drept mai lung al cablului de conectare în portul de conectare marcat cu simbolul \checkmark din partea inferioară a bazei.
- 2 Aşezați partea dreaptă a cablului în canalul prevăzut pentru cablu.
- 3 Introduceți cealaltă mufă a cablului de conectare în portul de pe receptor.

2. Conectarea bazei la o rețea telefonică



*) Conexiunile LAN2 și FAX nu sunt disponibile pentru toate dispozitivele (🔶 p. 10)

1 Introduceți un capăt la cablului de telefon (→ p. 8) dinspre partea din spate în canalul din carcasă.

Gigaset DX800A all-in-one:

- Folosiți cablul cu 8 pini cu 2 mufe mini occidentale 8/8 dacă doriți să conectați telefonul la rețeaua ISDN (→ p. 8, cablu 7c).
- Folosiți cablul de conexiune TAE cu mufa RJ11 pentru conectarea liniei fixe analogice (→ p. 8, cablul 7b).

Telefonul detectează automat linia la care este conectat. Asistentul pentru instalare vă va solicita mai târziu să realizați toate setările necesare pentru conexiunea curentă (→ p. 16).

- 2 Introduceți cablul de telefon la portul marcat cu simbolul **1** din partea inferioară a bazei.
- 3 Apoi conectați cablul de telefon la conexiunea telefonului (linia fixă analogică **3a** ISDN sau **3b**).



3. Conectarea bazei la sursa de alimentare cu energie

*) Conexiunile LAN2 și FAX nu sunt disponibile pentru toate dispozitivele (+ p. 10)

- 1 Introduceți mufa mică a cablului de curent dinspre partea din spate în canalul din carcasă.
- 2 Introduceți mufa în portul marcat cu simbolul 📲 din partea inferioară a bazei.
- 3 Apoi conectați cablul de curent la sursa de alimentare cu energie.

Atenție

- Țineți cablul de curent în permanență în priză pentru a folosi baza, pentru că aceasta nu funcționează fără alimentare.
- Folosiți doar cablul de alimentare și cablul telefonic furnizate.

Gigaset DX800A all in one, DL500A:

Conexiunile pinilor cablurilor telefonice pentru linia fixă analogică pot fi diferite. Conexiunile corecte ale pinilor se pot găsi în manualul de utilizare lung de pe CD-ul anexat.

Software-ul bazei este încărcat. După scurt timp, afișajul modului așteptare este afișat pe bază; aceasta se află în modul așteptare.

Acum puteți realiza apelurile cu baza dvs. prin intermediul liniei fixe sau ISDN și se pot obține prin numărul liniei fixe sau al numărului principal al conexiunii ISDN!

Robotul telefonic de pe bază este setat la un anunț preînregistrat în modul răspuns și înregistrare (→ p. 43).

4. Conectarea bazei cu un router (Internet) sau PC

Pentru **Gigaset DX800A all in one**, conexiunea la un router este necesară în principal pentru VolP pentru telefonie prin internet (**V**oice **o**ver Internet **P**rotocol). Puteți seta și configura până la șase conturi (numere de telefon VolP) de la unul sau mai mulți furnizori de VolP de pe bază.

Toate variantele bazei necesită o conexiune la un router pentru următoarele caracteristici ale telefonului:

- Doriți să fiți notificat imediat ce este disponibil pe Internet un software nou pentru bază și să îl încărcați în bază.
- Data și ora de pe bază trebuie să fie actualizate printr-un server de timp de pe Internet.
- Doriți ca baza să fie online, adică să folosiți Centru de info, să afişați serviciile de informații sau să căutați numere de telefon într-o agendă telefonică online.

Baza va trebui conectată la un PC (prin router sau direct) dacă doriți să folosiți următoarele caracteristici ale bazei:

- Doriți să setați baza cu ajutorul configuratorului Web.
- Doriți să folosiți software-ul suplimentar pentru PC, "Gigaset QuickSync over Ethernet" pentru apelarea numerelor prin intermediul PC-ului (de ex. numere dintr-o agendă telefonică de pe PC) sau să încărcați imagini sau melodii de pe PC pe bază.

Pentru acces Internet, aveți nevoie de un router conectat la Internet prin modem (acesta poate fi integrat în router).

Notă pentru Gigaset DX800A all in one

- Pentru telefonie prin Internet, aveţi nevoie de o conexiune Internet în bandă largă (de ex. DSL) cu viteză constantă (recomandată) sau cu viteză volumică şi un router care vă conectează telefonul la Internet.
- Baza are o a doua conexiune LAN pe care o puteți folosi, de ex. pentru a conecta PC-ul la Internet (router).
- Anun referitor la protecia datelor: La adresa <u>www.gigaset.net/privacy-policy</u> se găsesc informații suplimentare despre datele păstrate de serviciulGigaset.net.



*) Conexiunile LAN2 și FAX nu sunt disponibile pentru toate dispozitivele (+ p. 10)

- 1 Ghidați capătul cablului Ethernet furnizat (Cat 5 cu 2 mufe modulare RJ45) dinspre partea din spate prin canalul din carcasă.
- 2 Introduceți mufa de pe cablul Ethernet în portul LAN din partea inferioară a bazei.
- 3 Apoi introduceți a doua mufă de cablu Ethernet în priza LAN de pe router.

Gigaset DX800A all in one:

Acum puteþi stabili conexiuni VoIP cu Gigaset.net (→ p. 40).

Gigaset DL500A:

Ați încheiat setarea bazei. Pentru mai multe informații, consultați p. 33, "Data și ora".

Gigaset DX600A ISDN, DX800A all in one: setarea bazei – asistentul pentru instalare

Imediat ce telefonul este conectat la sursa de alimentare cu energie, firmware este pornit. Dacă încă nu au fost generate conexiuni pe bază, pornește asistentul pentru instalare. Asistentul vă permite să realizați toate setările necesare pentru telefon.

- Notă pentru Gigaset DX800A all in one

Telefonul verifică la care conexiune telefonică (linie fixă analogică sau ISDN) este conectat.

Pe ecran apare următorul mesaj.



 Apăsați tasta Afişaj Da pentru a începe instalarea.

Vă rugăm să rețineți

- Asistentul pentru instalare porneşte numai dacă încă nu a fost configurată nicio conexiune. Dacă au fost deja configurate conexiuni, puteți porni asistenții VoIP şi ISDN (individual) prin meniu.
- Folosiți numai asistentul pentru instalare de pe bază, nu de pe un receptor înregistrat.

Sunt combinați câțiva asistenți individuali pentru formarea asistentului pentru instalare. Asistenții individuali care pornesc pe dispozitiv depind de tipul dispozitivului și de conexiunile la care este conectat dispozitivul. În asistentul pentru instalare sunt incluși următorii asistenți individuali:

- 1 Asistent ISDN
- 2 Asistent IP
- 3 Asistent pentru înregistrare
- 4 Asistent pentru conectare

Consultați tabelul următor pentru a vedea care dintre următorii pași sunt rulați pe dispozitiv, precum și tipul conexiunii și care asistenți individuali sunt porniți.

Conexiunea	Procedură
GigasetDX600A ISDN	1. Asistent ISDN (→ p. 17)
	3. Asistent pentru înregistrare
	4. Asistent pentru conectare
GigasetDX800A all in one	1. Asistent ISDN (→ p. 17)
pentru conectare la ISDN și VolP	2. Asistent IP
	3. Asistent pentru înregistrare
	4. Asistent pentru conectare
GigasetDX800A all in one	2. Asistent IP (→ p. 20)
pentru conectarea la linia fixă	3. Asistent pentru înregistrare
analogică și VolP	4. Asistent pentru conectare

Rețineți:

- Dacă asistentul pentru instalare este activat, niciun alt receptor nu poate accesa meniul Setari de la bază.
- Pentru părăsirea asistentului pentru instalare înainte de încheierea procesului, țineți apăsată tasta cu capătul roşu ____. Toate modificările pe care le-ați salvat deja cu ajutorul OK sunt păstrate.
- Pentru salt peste o setare, apăsați partea stângă a tastei Control sau tasta Afişaj Nu.

1. Asistent ISDN: atribuirea/introducerea MSN-urilor conexiunii

Este pornit la Gigaset DX600A ISDN, Gigaset DX800A all-in-one cu conexiune ISDN.

Condiție: ați conectat baza la o rețea telefonică ISDN.

Au fost puse la dispoziție câteva numere (MSN-uri) din partea furnizorului de rețea când ați primit confirmarea conexiunii ISDN. Puteți salva până la zece numere (MSN-uri) pe bază. Dacă în bază nu este introdus niciun MSN, puteți determina MSN-urile conexiunii cu asistentul ISDN, adică îi puteți apela de la schimb (atribuire automată a MSN) sau îi puteți introduce manual.

Rețineți

Nu fiecare furnizor ISDN suportă atribuirea automată a MSN. Dacă această caracteristică nu este suportată, trebuie să introduceți manual MSN-urile pentru conexiunea dvs.



Rețineți

Puteți schimba numele MSN-urilor (vezi manualul de utilizare detaliat pentru bază de pe CD-ul anexat).

Dacă nu au fost găsite MSN-uri, este afișat **Nu s-au detectat MSN-uri**. Vi se cere să introduceți manual MSN-urile:

A	Asistent ISDN		
		i	
	Va rug introd. d	am sa va atele MSN.	
	Inapoi	OK	
	_		ζ

Configurare MSN-	uri
MSN - Nume:	
<u> </u>	
MSN - Numar:	
	Abc 🗸
< C	Salveaza

Configurare MSN-u	ıri
MSN - Nume:	^
MSN - Numar:	
123456	
MSN - Nume:	•
< C	Salveaza
-	

- Apăsați tasta Afişaj OK pentru a introduce manual MSN-urile.
- Introduceți un nume pentru MSN 1 prin intermediul tastelor numerice (maximum 16 caractere). Dacă nu introduceți nimic, este setat MSN1.
- Apăsați în jos tasta Control pentru a comuta introducerea MSN.



- Introduceți primul MSN (fără prefixul zonei; max. 20 de cifre).
- Apăsați în jos din nou tasta Control pentru a comuta la următorul câmp.
- Repetați procedura de mai sus pentru a introduce restul MSNurilor.
- După introducerea ultimului MSN. Apăsați tasta Afişaj Salveaza.

Afişajul arată Instalarea ISDN este finalizata.

Gigaset DX800A all in one:

Pentru mai multe informații, consultați p. 20, "2. Asistent VoIP – realizarea setărilor VoIP".

Gigaset DX600A ISDN:

Pentru mai multe informații, consultați p. 26, "3. Asistent pentru înregistrare".

2. Asistent VoIP - realizarea setărilor VoIP

```
Este pornit pe Gigaset DX800A all-in-one.
```

Pe ecran este afişat următorul mesaj:



Înainte de a putea folosi Internetul (VoIP) pentru a telefona oricăror altor numere de pe Internet, linia fixă sau rețeaua de telefonie mobilă, aveți nevoie de serviciile unui furnizor VoIP care suportă standardul VoIP SIP.

Condiție: V-ați înregistrat cu un furnizor VoIP (de ex. prin intermediul PC-ului) și ați setat cel puțin un cont VoIP (cont IP).

Pentru a folosi VoIP, este necesar acum să introduceți datele de acces pentru contul VoIP. Veți primi toate datele necesare de la furnizorul VoIP. Aceasta va include:

Ori:

- Numele de utilizator (dacă este solicitat de furnizorul VoIP)
 Numele de utilizator al contului IP (identitate apelant), adesea identic cu numărul de telefon
- Numele de autentificare sau numele pentru deschiderea sesiunii
- Parola înregistrată la furnizorul VolP
- Setările generale pentru furnizorul VoIP (adresa serverului etc.)

Sau:

• Un cod de autoconfigurare (cod de activare)

Asistentul VoIP al telefonului Gigaset vă poate ajuta să introduceți aceste date.

- Rețineți

Puteți configura până la șase conexiuni VoIP. În procesul de setare a telefonului (nu a fost configurată încă nicio conexiune VoIP), configurați conexiunea VoIP. Puteți configura ulterior conexiuni VoIP suplimentare cu asistentul VoIP sau cu configuratorul Web.

Pornirea asistentului VoIP

Condiție: baza este conectată la router. Routerul este conectat la Internet (→ p. 14).

Apăsați pe centrul tastei Control sau pe tasta din dreapta a afişajului pentru a porni asistentul VolP.



Informații referitoare la asistentul VolP apar pe ecran.

- Apăsați partea de jos a tastei Control pentru derularea în continuare.
- Apăsați OK tasta Afişaj pentru a continua.

Pe ecran apare o listă a posibilelor conexiuni IP (**IP 1** până la **IP 6**). Conexiunile VoIP care sunt deja configurate sunt marcate cu V.

- Dacă este necesar, apăsați tasta Control pentru a selecta o conexiune.
- Apăsați OK tasta Afişaj pentru a continua.

Pe ecran este afişat următorul mesaj:



Furnizorul VoIP v-a pus la dispoziție **un nume pentru autentificare / o parolă** și, acolo unde este cazul, un nume de utilizator:

- Apăsați tasta de sub Nu de pe afișaj.
- Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați "Descărcarea datelor furnizorului VolP" de la p. 23.

Ați primit un **cod pentru autoconfigurare** (Cod de activare) de la furnizorul VoIP:

- Apăsați tasta de sub Da de pe afişaj.
- Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați "Introducerea codului de configurație automată." de la p. 22.

Introducerea codului de configurație automată.



- Cu ajutorul tastaturii, introduceți codul de configurare pe care l-ați primit de la furnizor (max. 32 de caractere).
- Apăsați tasta de sub OK de pe afişaj.

Toate datele necesare pentru telefonia VoIP sunt încărcate directe de pe internet în telefonul dvs.

După încărcarea reușită a tuturor datelor în telefon, pe ecran apare **Contul dvs. IP** este inregistrat la furnizorul dvs.

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați "3. Asistent pentru înregistrare" de la p. 26.

Descărcarea datelor furnizorului VolP

Asistentul pentru conectare stabilește o conexiune cu serverul de configurare Gigaset de pe Internet. De aici se pot descărca diverse profiluri cu datele generale de acces pentru diverși furnizori VoIP.

Selectati-va tara	
Ţara 1	
Ţara 2	
Ţara 3	
Ţara 4	
Ţara 5	•
Inapoi	ОК
_	
Coloctati Euroiza	
Provider	
Provider 1 Provider 2	
Provider 1 Provider 2 Provider 3	
Provider 1 Provider 2 Provider 3 Provider 4	
Provider 1 Provider 2 Provider 3 Provider 4 Provider 5	
Provider 1 Provider 2 Provider 3 Provider 4 Provider 5 Inapoi	√

După un scurt timp veți vedea următorul afișaj:

A fost încărcată o listă a țărilor.

- Apăsați în sus sau în jos în mod repetat pe tasta Control până când pe afişaj apare țara în care doriți să folosiți telefonul.
- Apăsați tasta de sub OK de pe afişaj pentru a confirma selecția.

Este afișată o listă a furnizorilor VolP pentru care este disponibil un profil cu date de acces general de pe serverul de configurație.

- Apăsați în sus sau în jos în mod repetat tasta Control () până când furnizorul VoIP este selectat pe afişaj.
- Apăsați tasta de sub OK de pe afişaj pentru a confirma selecția.

Datele generale de acces pentru furnizorul VoIP vor fi descărcate și salvate în telefon.

Nu ați putut descărca datele furnizorului

Furnizorul VolP nu apare în listă, adică datele sale generale nu sunt furnizate pentru descărcare, trebuie să anulați asistentul VolP:

Apăsați scurt în mod repetat capătul roşu al tastei — până când apare din nou pe ecran Pornire asistent instalare IP?, apoi apăsați tasta Afişare Nu.

Puteți parcurge următorii pași ai asistentului pentru instalare.

Trebuie să realizați setările furnizorului VolP și ale contului IP cu ajutorul configuratorului Web. Veți primi toate datele necesare despre furnizor de la furnizorul VolP.

Puteți schimba atribuirea conexiunii VoIP sub forma conexiunii trimitere/ primire ulterior, prin intermediul meniului telefonic sau al configuratorului Web.

Introducerea datelor utilizatorului pentru contul dvs. VoIP

Acum vi se va solicita să vă introduceți datele personale de acces pentru contul VoIP. Următoarele depind de furnizor:

• Nume utilizator, Nume de autentificare, Autentificare Parola

Vă rugăm să rețineți...

... când introduceți datele de acces, majusculele contează.

Pentru a comuta între caractere minuscule, majuscule și cifre, apăsați tasta *****... (de mai multe ori, dacă e cazul). Puteți observa modul curent de introducere pe afișaj: caractere majuscule, minuscule sau cifre.

Caracterele introduse incorect pot fi șterse cu ajutorul tastei Afișaj din stânga de sub < C. Va fi șters caracterul din stânga cursorului.

Puteți naviga în cadrul câmpului de intrare cu ajutorul tastei Control 🔂 (stânga/ dreapta).



- Cu ajutorul tastaturii, introduceți numele de autentificare pe care l-ați primit de la furnizorul VolP.
- Apăsați tasta de sub OK de pe afișaj.

- Folosiți tastatura pentru a introduce parola.
- Apăsați tasta de sub OK de pe afișaj.

Date furnizor	
Nume utilizator:	
Abc	
< C OK	
Asistent IP	
Asistent IP	
Asistent IP O Se inregistreaza	
Asistent IP Se inregistreaza Ia furnizor	
Asistent IP Se inregistreaza Ia furnizor	

- Cu ajutorul tastaturii, introduceți numele de utilizator pe care l-ați primit de la furnizorul VoIP.
- Apăsați tasta de sub OK de pe afișaj.

După ce ați introdus toate datele necesare, asistentul VoIP încearcă să înregistreze baza cu furnizorul VoIP.

După înregistrarea reușită, pe ecran apare mesajul **"Contul dvs. IP este inregistrat** la furnizorul dvs.".

Pornește asistentul pentru înregistrare.

Acum puteți efectua apeluri pe Internet cu telefonul, dar și pe linia fixă sau ISDN (în funcție de conexiunea selectată)! Puteți fi contactat prin intermediul numărului VoIP și al numărului liniei fixe sau prin MSN al conexiunii ISDN!

3. Asistent pentru înregistrare

Este pornit la Gigaset DX800A all-in-one și Gigaset DX600A ISDN.

Asistentul pentru înregistrare vă ajută să înregistrați receptoarele la bază.



Dacă receptorul a fost înregistrat cu succes la bază, veți vedea următorul afișaj (timp de aproximativ trei secunde):

Ir	nstructiuni	
	Receptor inregistrat	

După înregistrarea reușită a unui receptor Gigaset, acesta va trece în modul așteptare. Numele intern al receptorului este afișat pe ecran (**INT 2**, **INT 3** to **INT 7**). Apoi "Inregistrati un receptor?" este afișat din nou pe ecran (vezi mai sus/p. 26).

Apăsați tasta Afişaj Da dacă doriți să înregistrați un alt receptor şi să parcurgeți paşii precizați mai sus pentru acest receptor suplimentar.

Apăsați Nu pentru a închide asistentul pentru înregistrare și a porni asistentul pentru conectare.

Rețineți

- Implicit, bazei îi este atribuit numele intern INT 1 și numărul intern 1.
- ◆ Baza atribuie cel mai mic număr intern liber receptorului (numere posibile: 2–7). Numele intern la receptorului este afişat pe ecran, de exemplu INT 2. Aceasta înseamnă că receptorului i-a fost atribuit numărul intern 2.
- Numele și numerele interne pot fi modificate.

4. Asistent pentru conectare

Este pornit la Gigaset DX800A all-in-one și Gigaset DX600A ISDN.

Cu ajutorul asistentului pentru conectare, puteți atribui conexiunile configurate anterior părților interne sub forma conexiunilor de recepționare sau, dacă este cazul, de expediere. Părțile interne sunt baza, receptorul înregistrat, robotul telefonic al bazei și dispozitivul FAX conectat dacă este cazul.

- Conexiunile de recepționare sunt numerele la care puteți fi apelat. Apelurile primite sunt redirecționate numai către acele părți interne (dispozitive finale) pentru care este atribuită conexiunea asociată sub forma conexiunii de recepționare.
- Conexiunile de expediere sunt numerele trimise către partea apelată.
 Furnizorul rețelei calculează taxele pe baza conexiunilor de expediere. Puteți atribui fiecărei părți interne câte un număr sau conexiunii asociate sub forma unei conexiuni de expediere.
- Fiecare conexiune (număr) al telefonului dvs. poate fi atât o conexiune de expediere cât și una de recepționare. Puteți atribui fiecare conexiune câtorva părți interne sub forma unei conexiuni de expediere și/sau recepționare. Numai unui robot telefonic i se poate atribui sub forma unei conexiuni de recepționare.

Atribuire standard

La înregistrare/pornire, toate conexiunile bazei sunt atribuite sub forma conexiunilor de primire față de bază, receptoarele înregistrate și robotul telefonic local 1.

Când telefonul este conectat la ISDN, primul MSN din configurație (numele standard **MSN1**) este atribuit dispozitivelor sub forma conexiunii de expediere. Dacă nu sunt configurate MSN-uri, este folosit numărul principal al conexiunii ISDN.

Dacă este conectat Gigaset DX800A all in one la linia fixă analogică, numărul liniei fixe este atribuit dispozitivelor sub forma unei conexiuni de expediere.

Pornirea asistentului pentru conectare



b. (Afişaj pentru conexiune ISDN)



- Apăsați tasta Afişaj Da dacă doriți să schimbați setarea pentru conexiunea de expediere şi recepționare a bazei (nume intern INT 1).
- Apăsați tasta Afişaj Nu dacă nu doriți să schimbați setarea pentru bază.

Este afişată lista conexiunilor de recepționare atribuite în prezent.

Apăsați în jos tasta Control 🖵 pentru a parcurge lista dacă este necesar.

- Apăsați tasta Afişaj Schimba dacă doriți să schimbați setarea conexiunii de recepționare pentru bază.
- Apăsați tasta Afişaj OK dacă nu doriți să schimbați setarea.

Sau:

(Afişaj pentru conexiune cu linie fixă)



Notă pentru DX800A all in one:

La livrare, bazei îi este deja atribuit un număr de telefon Gigaset.net. Puteți de asemenea atribui numărul Gigaset.net tuturor dispozitivelor conectate sub forma unei conexiuni de recepționare.

Apăsați OK pentru salt peste următorii pași. Continuați de la → e. Apăsați Schimba pentru afișarea următoarelor: c. (Afişaj pentru conexiune ISDN)



Dacă nu doriți apeluri la MSN1 sau la numărul conexiunii pentru linia fixă semnalizat pe bază:

Apăsați dreapta pe tasta Control
 pentru setarea la Nu.



Sau:

(Afişaj pentru conexiune cu linie fixă)

▼
Salveaza

d. (Afişaj pentru conexiune ISDN)



- Apăsați în jos tasta Control pentru a comuta la următorul număr de telefon. Selectați fie Da, ori Nu, aşa cum este descris mai sus.
- Repetați paşii pentru fiecare număr de telefon.
- Apăsați tasta Afişaj Salveaza după încheierea configurării setărilor pentru bază.

Sau: (Afişaj pentru conexiune cu linie fixă)

Tel. fix:	
Nu	
Primeste apeluri ptr.	
IP1:	
Da	<u> </u>
Inapoi	Salveaza
_	

Lista actualizată a conexiunilor de recepționare este afișată încă o dată pentru verificare.

Apăsați tasta Afișaj OK pentru a confirma atribuirea.



Este afișată conexiunea de expediere setată în prezent pentru bază: **MSN1** pentru conectare la ISDN și **Tel. fix** pentru conectarea Gigaset DX800A all in one la linia fixă analogică.

- Apăsați tasta Afişaj OK dacă nu doriți să schimbați setarea. Următorul pas este sărit.
- Pentru schimbarea setării, apăsați tasta Afişaj Schimba.



Dacă baza trebuie să realizeze apeluri printr-o conexiune diferită/un număr de telefon diferit:

 Apăsați dreapta pe tasta Control
 în mod repetat, până când se afişează conexiunea necesară.



 Apăsați tasta Afişaj Salveaza pentru a salva setările.

Dacă receptoarele sunt deja înregistrate la bază, vi se cere să atribuiți conexiuni de expediere și recepționare pentru receptoare. Următoarele se afișează pe ecran:

Alocati conexiuni la receptorul INT ...?

> Parcurgeți pașii a. până la f. pentru fiecare receptor înregistrat.

Ulterior, vi se solicită să atribuiți conexiunile de recepționare la trei roboți telefonici de pe bază. "Alocati conexiuni la robotul ?" este afișat pe ecran.

> Parcurgeți pașii a. până la d. pentru fiecare robot telefonic.

Rețineți: fiecare conexiune poate fi atribuită numai unuia dintre cei trei roboți telefonici locali sub forma unei conexiuni de recepționare. Dacă atribuiți o conexiune de recepționare unui robot telefonic, iar această conexiune este deja atribuită unui alt robot telefonic, "vechea" atribuire este ştearsă.

După configurarea cu succes a setărilor, veți vedea pentru scurt timp următorul afișaj:



Încheierea instalării

Astfel se încheie instalarea. Următoarele se afișează pe ecran:



Ulterior, baza trece în modul "în așteptare" (de exemplu, afișaj în modul "în așteptare" → p. 4).

Roboții telefonici ai bazei căreia i-ați atribuit o conexiune de recepționare sunt activați și porniți în modul răspuns și înregistrare cu un anunț standard (+ p. 43).

Data și ora

Pentru a vă asigura că ora apelurilor preluate este corectă și pentru folosirea ceasului deșteptător și a calendarului, trebuie setate data și ora.

Există diverse metode de setare a datei și a orei:

• Gigaset DX800A all in one

Pentru o conexiune ISDN, baza actualizează data și ora de la rețeaua ISDN prima oară când realizați un apel extern.

Pentru o conexiune a liniei fixe analogice, trebuie să introduceți manual data și ora (vezi mai jos).

Puteți de asemenea configura baza așa încât data și ora să fie transferate de la un server pentru oră de pe Internet (la intervale regulate).

Gigaset DX600A ISDN

Baza actualizează data și ora de la rețeaua ISDN prima oară când realizați un apel extern.

Puteți de asemenea configura baza așa încât data și ora să fie transferate de la un server pentru oră de pe Internet (la intervale regulate).

Sau puteți seta manual data și ora pe bază (vezi mai jos).

Gigaset DL500A

Implicit, baza este configurată aşa încât data și ora să fie transferate de la un server de oră de pe Internet, cu condiția ca aceasta să fie conectată la Internet. Puteți de asemenea seta manual data și ora, prin intermediul meniului bazei sau al unuia dintre receptoarele înregistrate (vezi mai jos).

Puteți activa/dezactiva sincronizarea cu un server de oră prin intermediul configuratorului Web. Consultați manualul de utilizare al configuratorului Web de pe CD-ul anexat.

Setarea manuală a datei și a orei

Dacă data și ora nu au fost setate, ora va clipi pe afișajul în așteptare al bazei (00:00) și Ora este afișat deasupra tastei din dreapta ecranului.



• Apăsați tasta de sub Ora de pe afișaj.

Introduceți prin intermediul tastaturii ziua, luna și anul în format de 8 cifre, de exemplu $0_4 = 0_4 = 0_4 = 0_1 = 0_2 = 0_2 = 0_2$ pentru 04/04/2010. Data afișată este suprascrisă.

- ▶ Apăsați în jos tasta Control 🖵 pentru a derula la linia intrărilor orare.
- Introduceți ora şi minutele în format de 4 cifre prin intermediul tastaturii, de exemplu, 0...7^{ress} 1...5^{sc} pentru 07:15 am.
- Apăsați tasta Afișaj Salveaza pentru a salva setările.

Ghid

Ați instalat cu succes baza, iar acum probabil doriți să o adaptați cerințelor dvs. personale. Utilizați următorul ghid pentru a localiza subiectele cele mai importante.

Acest manual de utilizare descrie pe scurt câteva funcții ale telefonului dvs. Puteți găsi o descriere detaliată a întregii game de funcții ale telefonului în **manualul de utilizare detaliat** de pe CD-ul anexat. Aici este descrisă și prezentarea procedurilor folosite în continuare.

Utilizatorii care nu sunt familiarizați cu dispozitivele acționate prin meniu, cum ar fi alte telefoane Gigaset, pot citi manualul de utilizare detaliat pentru a afla cum să opereze baza.

Veți găsi de asemenea un manual de utilizare pentru **Configuratorul Web** al telefonului dvs. pe CD-ul anexat. În puteți folosi pentru a realiza setări pentru telefonul dvs. pe PC.

Informații despre		găsiți aici.
Efectuarea apelurilor externe și acceptarea apelurilor	►	p. 35
Setarea tonului de sonerie și a volumului	►	p. 51
Setarea volumului receptorului	►	p. 50
Atribuirea tastelor funcționale pe bază	►	p. 49
Folosirea agendei telefonice locale și a agendelor telefonice online de pe Internet	►	p. 38
Transferarea intrărilor din Agenda telefonică din receptoarele Gigaset existente în bază	►	p. 39
Scrierea, expedierea, recepționarea mesajelor SMS	►	p. 41
Înregistrarea dispozitivelor Bluetooth folosind Link2mobile	►	p. 47

Dacă aveți întrebări cu privire la utilizarea telefonului, vă rugăm să citiți sugestiile și recomandările privind remedierea problemelor din manualul de utilizare lung al telefonului sau să contactați Serviciul Clienți.
Efectuarea apelurilor

Dacă iluminarea ecranului este dezactivată (→ p. 50), aceasta poate fi reactivată apăsând orice tastă.

Efectuarea apelurilor externe

Apelurile externe sunt realizate prin intermediul retelei de telefonie publice (linie fixă, retea de telefonie mobilă) sau prin intermediul Internetului (VoIP).

Retineti Gigaset DL500A:

Pentru acest dispozitiv, următoarele conexiuni de expediere și recepționare menționate, ca și selectarea conexiunii. sunt relevante doar dacă folosiți funcția Link2mobile (+ p. 48), adică dacă doriți să efectuați un apel de la bază prin intermediul conexiunii GSM a telefonului dvs. mobil.

În general, conexiunea liniei fixe este conexiunea dvs. de expediere și receptionare.

Conditie:

O conexiune specifică este atribuită bazei sub forma unei conexiuni de expediere.



Introduceți numărul și ridicați receptorul.

Sau:

Ridicați receptorul și introduceți numărul.

În loc să ridicați receptorul, puteți apăsa tasta "mâini libere" 💶 sau Receptor (+ p. 49) tasta funcțională pentru a realiza un apel cu ajutorul funcției "mâini libere" sau a receptorului.

Selectarea conexiunii la fiecare apel

Condiție: "Sel. la fiecare apel" este atribuit bazei (→ p. 27).

[]] ~	Introduceți numărul și ridicați receptorul. Este afișată lista conexiunilor disponibile.
¢	Selectați conexiunea.

Apăsați tasta Afişaj. Formeaza

Efectuarea unui apel intern

Apelurile interne cu ajutorul seturilor de căști înregistrate sunt gratuite.

Apelarea unui anumit receptor

- Inițiați apelul intern.
 - Selectati partea internă.
- ~

Ridicați receptorul.

Dacă partea internă nu poate fi contactată (de ex., se află în afara razei de acțiune), nu răspunde sau dacă există deja trei conexiuni interne, se aude tonul de ocupat.

Apelarea tuturor părților interne ("apel către grup")

Tineti apăsată partea stângă a tastei Control.

Sunt apelate toate receptoarele.

Terminarea unui apel

ň Înlocuiți receptorul sau apăsați capătul rosu al tastei —.

Dacă efectuați un apel cu un receptor:

Apăsați tasta funcțională Receptor sau capătul roșu al tastei 🗕 de pe bază.

Preluarea unui apel

Un apel recepționat este indicat în trei moduri: prin sonerie, prin afișarea pe ecran și prin clipirea tastei "Mâini libere" **1**.

Reţineţi

Sunt semnalizate doar apelurile către conexiunile de recepționare atribuite bazei.

Acceptați apelul prin:

- Ridicarea receptorului.
- ▶ Apăsarea tastei "Mâini libere" **1**.
- Apăsarea tastei Afişaj Raspuns.
- ▶ Puteți de asemenea redirecționa apelul către robotul telefonic (→ p. 45).

Pentru a dezactiva soneria, apăsați tasta Afișaj Silentios . Veți putea prelua apelul cât timp acesta rămâne pe afișaj.

Activarea/dezactivarea modului "Mâini libere"/ a modului de ascultare deschisă

Apăsați tasta "mâini libere" pentru activarea/dezactivarea ascultării deschise în modul receptor şi când ascultați robotul telefonic.

Activarea modului "mâini libere" în timp ce formați numărul



Introduceți numărul și apăsați tasta Mâini libere.

Încheierea apelului:



Apăsați capătul roșu al tastei.

Trecere de la receptor la modul "mâini libere"

Condiție: realizați un apel prin intermediul receptorului sau prin intermediul receptorului având activat modul de ascultare deschisă. **Ⅰ**

- Mențineți apăsată tasta "mâini libere" până când aşezați la loc receptorul.
- Dacă tasta "mâini libere" nu se aprinde, reapăsați-o.

Trecere de la modul "mâini libere" la receptor

Ridicați receptorul. Difuzorul de pe bază este dezactivat.

— Rețineți

În modul "mâini libere", puteți regla volumul "mâini libere" cu ajutorul tastelor + și -.

Oprirea sonorului bazei

Cu ajutorul tastei pentru oprirea sonorului Juteți comuta din nou pornit-oprit microfonul receptorului, baza (modul "mâini libere") și un set de căști conectat la un apel extern (de asemenea în timpul unei conferințe sau unei comutări a apelului). Dacă microfonul este dezactivat, este afișat Mic. oprit.

Efectuarea apelurilor utilizând serviciile de rețea

Serviciile de rețea sunt funcții oferite de operatorul dvs. de rețea, cum ar fi:

- Redirecționarea apelurilor către o altă conexiune telefonică
- Apelarea anonimă
- Efectuarea apelurilor de consultare în timpul unui apel
- Comutarea între doi apelanți
- Stabilirea unei conferințe
- Transferul apelurilor către un alt telefon
- Inițierea unui apel invers când sună ocupat/nu răspunde

Manualul de utilizare lung de pe CD-ul anexat descrie în detaliu modul de utilizare a acestor servicii de rețea pe bază.

Folosirea listelor

Opțiunile sunt:

- Lista de reapelare
- Lista de mesaje recepţionate
- Listele de apeluri
- Listă alarme nepreluate
- Lista robotului telefonic

Lista de reapelare

Lista de reapelare conține ultimele 20 de numere apelate de pe bază (maximum 32 de cifre).

Reapelarea manuală

→→ Deschide lista de reapelare.

Selectați o intrare.

/ Formeaza Ridicaţi receptorul (o linie este deja în uz) apăsaţi tasta Afişaj Formeaza.

Reapelare automată

- În modul "în aşteptare": apăsați tasta.
- Ţ

Selectați o intrare.

Optiuni → Reapel. automata Selectați și apăsați OK.

Numărul este apelat automat la intervale fixe. Este activată "ascultarea deschisă", microfonul este dezactivat.

- Dacă interlocutorul răspunde: Ridicați receptorul
- Pentru anularea reapelării: Apăsați orice tastă.

Listele de apeluri

Condiție: Identificarea liniei apelante (CLIP)

Opțiunile sunt:

- Listă apeluri acceptate
- Listă apeluri formate
- Listă apeluri nepreluate
- Listă toate apelurile

Deschiderea listei de apeluri:

- În modul "în aşteptare": Apăsați 🖨 sau

 Image: Apăsați
- Selectați lista cu ajutorul 🖵 și apăsați OK.

Pentru apelarea unui număr din listă:

Selectați o intrare. Ridicați receptorul

Pentru a copia numărul în agenda telefonică:

Selectați o intrare.
 Optiuni → Copiati in agd.tel. OK.

Deschiderea listelor cu tasta Mesaj

Puteți utiliza tasta Mesaj 💌 pentru a deschide următoarele liste:

- Lista de robot telefonic sau căsuța poştală de rețea, dacă operatorul acceptă această funcție şi dacă este setată apelarea rapidă la căsuța poştală de rețea
- Folosirea listei de mesaje recepționate
- Listă apeluri nepreluate
- Listă alarme nepreluate

Se aude un sunet de avertizare când în listă apare o **intrare nouă**. Tasta Mesaj clipește. În **modul** "în așteptare", pe afișaj sunt prezentate pictogramele pentru a indica noile mesaje (\rightarrow p. 4).

După apăsarea tastei Mesaj 💌, puteți vedea toate listele care conțin mesaje și lista căsuței poștale a rețelei.

Pentru a deschide lista:

Apăsați tasta 💌 . Selectați lista.

Folosirea agendei telefonice

Opțiunile sunt:

- ◆ Agendă telefonică (locală) (→ p. 38)
- Agendă telefonică publică online/ agendă telefonică clasificată de pe Internet (→ p. 39)
- (în funcție de furnizor) Agendă telefonică personală online pe Internet
- ◆ Pe DX800A toate într-unul: agenda telefonică Gigaset.net (→ p. 40)

Folosirea agendei telefonice a bazei locale

Puteți crea nu doar o agendă telefonică personalizată pentru bază, ci și puteți trimite intrările în aceasta către alte receptoare (→ p. 39).

Deschiderea agendei

 În modul "în aşteptare" sau în timpul unui apel extern: apăsați partea de jos a tastei Control (.

Salvarea unuia sau mai multor numere

- 🖵 🔶 <înreg. noua>
- Puteți introduce date în următoarele câmpuri:
- Prenumele:/Numele:

Introduceți prenumele și/sau numele.

Telefon:/Telefon (birou):/Telefon (celular): Introduceți un număr în cel puțin unul dintre cele trei câmpuri. E-mail: (opțional) Introduceți adresa de e-mail.

Aniversare: (opțional) Selectați Por. sau Oprit.

> Cu setarea **Por.**: Introduceți **Aniversare (data)** și **Aniversare (ora)** și selectați modul pentru reamintire: **Aniv. (semnal)**.

Melodie apelant (VIP):/

Imagine apelant: (opțional) Etichetați intrarea ca IMP. Recunoașterea apelurilor VIP după sonerie. Selectați o sonerie și o imagine dacă este necesar. Condiție: identificarea Liniei Apelante

Salveaza Apăsați tasta Afişaj.

Editarea intrărilor

🖵 🔸 🖵 (Selectați intrarea)

Vizualiz. Editeaza

Apăsați tastele Afişaj în ordine succesivă.

• Efectuați modificările și salvați.

Apelarea prin agendă

- Image: Image:
- Ridicați receptorul.

Sau în timpul unei convorbiri:

Formeaza Apăsați tasta Afişaj.

În cazul în care intrarea conține câteva numere, pictogramele pentru numerele memorate sunt afișate: 介/四/自.

Selectați un număr.

Formeaza Apăsați tasta Afişaj.

Schimbarea agendei telefonice/a intrărilor cu receptoarele

Condiții: receptorul este înregistrat în bază și suportă această funcție. Baza este în modul "în așteptare".

Trimitere

- □ → □ (Selectați intrarea) → Optiuni
- ➔ Copiati intrarea/Copiati lista
- → catre Intern

Ţ

Selectați receptorul din lista internă și apăsați <mark>OK</mark>.

Recepționare

• Începeți transferul pe receptor.

Transferul apare pe afişajul bazei.

Rețineți

- Apelurile externe recepționate întrerup transferul.
- Intrările cu numere identice nu sunt suprascrise.
- Reamintirile de aniversare, imaginile şi sunetele nu sunt transferate.

Folosirea agendelor telefonice online

Puteți folosi agendele telefonice publice online (= agende telefonice online și agende telefonice clasificate, de ex. "Pagini aurii"), în funcție de furnizor. Puteți seta agenda telefonică online cu ajutorul configuratorului Web.

Cu baza în modul "în așteptare"

- Ţineți apăsat.
- Selectați o agendă telefonică online şi apăsați OK.

Căutarea unei intrări

- Introduceți numele/tipul companiei și locul sau numărul. Începeți căutarea cu Cauta.
- Dacă sunt listate câteva orașe cu același nume, selectați orașul și continuați căutarea.
- Dacă lista rezultatelor este prea lungă, începeți o căutare detaliată cu ajutorul Detaliu sau Optiuni → Redef.cautare şi reduceți sau extindeți criteriile de căutare (de ex. cu numele străzii).
- Dacă nu obțineți niciun rezultat, puteți începe o nouă căutare cu ajutorul Nou.

Apelarea

 Selectați o intrare din lista cu rezultate şi ridicați receptorul

În cazul în care intrarea conține câteva numere de telefon, acestea sunt afişate într-o listă.

 Folosind (), selectați un număr și apăsați tasta de afişare Formeaza.

Folosirea agendei telefonice particulare de pe Internet

Unii furnizori oferă utilizatorilor opțiunea de a crea și gestiona o agendă telefonică particulară pe Internet.

 Vă puteți crea agenda telefonică particulară pe Internet cu ajutorul browserului Web al PC-ului.

În modul "în aşteptare":

- Ţineți apăsat.
- Selectați o agendă telefonică particulară pe Internet şi apăsați OK.

Apelarea unei intrări

Selectați o intrare și ridicați receptorul
 .

În cazul în care intrarea conține câteva numere de telefon, acestea sunt afișate întro listă.

 Folosind (), selectați un număr și apăsați tasta de afișare Formeaza.

Folosirea agendei telefonice Gigaset.net (Gigaset DX800A)

Cu ajutorul **Gigaset.net** (un serviciu VolP al Gigaset Communications GmbH) puteți apela **direct** (fără cont sau alte setări) și gratuit alți utilizatori Gigaset.net folosind Internetul. Fiecare dispozitiv Gigaset VolP are prin urmare atribuit implicit un număr de telefon.

Deschiderea agendei telefonice Gigaset.net

Baza este în modul "în așteptare".

- Ţineţi apăsat.
- Dacă este necesar, selectați Gigaset.net şi apăsați OK.

Când deschideți pentru prima oară agenda telefonică Gigaset.net, vi se solicită să introduceți un nume de utilizator pentru conexiune. Ați fost introdus în agenda telefonică Gigaset.net cu acest nume.

Notă pentru protecția datelor

Când vă introduceți porecla, aceasta este salvată pe un server central Gigaset. Porecla apare în agenda telefonică Gigaset.net, iar alți abonați care folosesc serviciile Gigaset.net vă pot apela folosind această poreclă.

Prin introducerea datelor, sunteți de acord ca acestea să fie salvate. Dacă nu doriți acest lucru, puteți anula operațiunea.

La adresa

www.gigaset.net/privacy-policy se găsesc informații suplimentare despre datele păstrate de serviciulGigaset.net.

Căutarea abonaților

- Introduceți porecla sau parte a poreclei (max. 25 caractere) și apăsați Cauta.
- Dacă lista de rezultate este prea lungă, începeți o căutare detaliată folosind Detaliu.
- Dacă nu găsiți niciun abonat, puteți începe o nouă căutare cu ajutorul Nou.

Apelarea abonaților

Selectați abonatul din lista de rezultate şi ridicați receptorul.

Trimiterea unui SMS (mesaje text)

Baza dvs. este livrată pregătită pentru a trimite mesaje SMS imediat ce telefonul este conectat la linia fixă/ISDN.

Condiții:

- Serviciul de Identificare a Liniei Apelantului este activat.
- Furnizorul dvs. de servicii de reţea suportă serviciul SMS (informaţii despre acest lucru sunt disponibile la furnizorul de servicii de reţea).
- Pentru a putea primi mesaje SMS, trebuie să fiți înregistrat la operatorul dvs. SMS. Acest lucru are loc automat când trimiteți primul SMS prin intermediul centrului de servicii al furnizorului.

Gigaset DX800A all in one/DX600A ISDN:

Dacă doriți să primiți mesaje SMS prin intermediul câtorva conexiuni, trebuie să înregistrați separat fiecare conexiune la furnizorul de servicii.

Definiți conexiunea prin intermediul căreia doriți să trimiteți SMS-uri (**Linie transm.**) după cum urmează:

➡ ➡ Mesaje ➡ SMS ➡ Setari
 ➡ Centru servicii SMS

Scrierea/trimiterea unui mesaj SMS

Un SMS poate fi alcătuit din maxim 612 de caractere. Dacă un mesaj SMS are mai mult de 160 de caractere, mesajul este trimis sub formă de SMS **legat** (maxim 4 mesaje SMS).

$\textcircled{} \rightarrow \fbox{} Mesaje \rightarrow SMS$

SMS nou	Selectați si apăsați OK.
R-	Scrieți un mesaj SMS.
Optiuni	Apăsați tasta Afişaj.
Ori:	
Transm.	Selectați si apăsați OK.
SMS	Selectați si apăsați OK.
/ 🖵	Selectați numărul cu prefix (chiar dacă vă aflați în regiunea respectivă) din Agenda telefonică sau introduceți-l direct.
Transm.	Apăsați tasta Afişaj. Mesajul SMS este trimis.
Sau:	
Salvare	Selectați si apăsați OK. Mesajul este salvat în lista schițelor. Îl puteți edita și trimite mai târziu.
Dacă cunto	ti întrorunt do un anol ovtorn în

Dacă sunteți întrerupt de un apel extern în timp ce scrieți un SMS, textul este salvat automat în lista de mesaje schiță.

Primirea unui mesaj SMS

Toate mesajele SMS primite sunt salvate în lista de mesaje recepționate. Mesajele SMS legate sunt afișate ca **un singur** mesaj. Dacă acesta este prea lung sau nu este transferat complet, mesajul este divizat în mai multe mesaje individuale.

Mesajele SMS noi sunt semnalizate prin pictograma № în afişaj, prin tasta Mesaj care clipeşte 💌 şi printr-un ton de avertizare.

Puteți deschide lista mesajelor primite cu ajutorul tastei Mesaje 💌 sau prin:

 $\square \rightarrow \square$ Mesaje \rightarrow SMS \rightarrow Primite.

Citirea SMS-urilor, administrarea listelor

	→ 🗹 Mesaje → SMS
→	Primite/Transmise

Selectați mesajul SMS.

Citeste Apăsați tasta Afişaj.

Optiuni vă asigură accesul la funcții, inclusiv următoarele:

- Stergeti inreg.: stergere SMS.
- Trimitere: expediați/înaintați mesajul SMS.
- Editare: editați și expediați mesajul SMS.
- Raspundeti (Lista de mesaje recepţionate):
 Scrieţi un SMS nou expeditorului.

Operarea robotului telefonic din bază

Puteți opera robotul telefonic integrat în bază cu ajutorul tastelor de pe bază (→ p. 3), al meniului telefonic, prin intermediul unui receptor Gigaset SL78H, SL400H sau S79H înregistrat sau prin operare la distanță (alt telefon/telefon mobil). Puteți înregistra doar mesajul de anunț sau mesajul de avertizare propriu prin intermediul bazei sau al unui receptor.

🕒 → 🔤 → Anunturi

Gigaset DX800A all in one, DX600A ISDN

Fiecare dintre dispozitive are trei roboți telefonici (AM1, AM2, AM3), care pot fi activați și folosiți independent unul față de celălalt.

După setarea bazei, este activat AM1 și toate conexiunile bazei îi sunt atribuite sub forma conexiunilor de recepționare. AM2 și AM3 sunt disponibile după atribuirea a cel puțin o conexiune de recepționare pentru ele (\rightarrow p. 27).

Fiecare robot telefonic primește doar apelurile direcționate către conexiunile sale de recepționare. Fiecare robot telefonic poate fi operat doar prin intermediul dispozitivelor finale (bază/receptoare) căruia îi este atribuit cel puțin o conexiune de recepționare a robotului.

Operarea prin intermediul bazei

Difuzorul se activează **automat** dacă primiți un semnal sau mesaj acustic în timpul funcționării. Puteți dezactiva modul "mâini libere" ridicând receptorul.

Operarea prin intermediul meniului de pe bază este aceeași cu operarea prin intermediul receptorului înregistrat Gigaset SL78H, SL400H sau S79H.

Activarea/dezactivarea și setarea modului robot telefonic

Puteți alege între **Inregistrare**, **Doar raspuns** și **Alternare**. Folosind setarea **Alternare**, puteți activa modul răspuns și înregistrare pentru o anumită perioadă; în afara acestei perioade, apelantul va auzi doar anunțul.

$\Box \rightarrow \Box \rightarrow Activare (\checkmark = pornit)$

Dacă este necesar, selectați un robot telefonic.

Schimba Apăsați tasta Afişaj.

Puteți introduce date în următoarele câmpuri:

Activare:

Selectați **Por.** sau **Oprit** pentru activarea/ dezactivarea robotului telefonic.

Mod:

Selectați **Inregistrare**, **Doar raspuns** sau **Alternare**.

Pentru Alternare:

Inregistrare de la:/Inregistrare pana la:

Introduceți începerea și sfârșitul perioadei, în format cu 4-cifre (ora **trebuie** setată).

Introduceți orele/minutele de sfârșit al duratei în format din 4 cifre.

Salveaza Apăsați tasta Afișaj.

Activarea robotului telefonic prin intermediul tastei de pe bază

Gigaset DX800A all in one, DX600A ISDN:

 Apăsați tasta 2 pentru activarea sau dezactivarea tuturor roboților telefonici care folosesc în comun cu baza o conexiune de recepționare.

Dacă bazei îi sunt atribuiți câțiva roboți telefonici și aceștia nu sunt cu toții dezactivați, procedați în modul următor:

1. Apăsați tasta 🙁 : toți roboții telefonici atribuiți bazei sunt dezactivați.

2. Apăsați tasta 😰 : toți roboții telefonici sunt dezactivați.

Gigaset DL500A

 Apăsați tasta 2 pentru activarea sau dezactivarea robotului telefonic.

Redarea mesajelor

Mesajele noi care nu au fost încă redate sunt indicate prin pictograma **O_O** din cel de-al doilea rând al afişajului și prin clipirea tastei **I**

Apăsați tasta pentru mesaje.

Selectați un robot telefonic și apăsați OK.

Sau:

Apăsați tasta pentru redare.

Dacă este necesar, selectați un robot telefonic și apăsați <mark>OK</mark>.

Dacă există mesaje noi, redarea începe cu primul mesaj nou.

Dacă nu există mesaje noi, sunt redate mesajele vechi.

Oprirea și comanda redării

În timpul redării mesajului:

Oprirea redării. Apăsați 🛛 🚛 2 ABC / 🔳 din nou pentru reluare sau Optiuni Apăsați tasta Afișaj. Selectați și apăsați Continuati și apăsați OK. 📕 (țineți **apăsat**) sau 💷 În timpul redării marcajului orar: salt la mesajul anterior. În timpul redării mesajului: salt la începutul mesajului curent. 📕 (țineți apăsat scurt) sau 4 🖽 În timpul redării marcajului orar: salt la mesajul anterior. În timpul redării mesajului: repetați ultimele cinci secunde ale mesajului curent. 🖵 sau 🛛 💷

Mergeți la mesajul următor.

Dacă redarea este întreruptă mai mult de un minut, robotul telefonic revine la modul "în așteptare".

Ştergerea mesajelor

Puteți șterge toate mesajele vechi fie împreună, fie individual. Puteți șterge mesajele noi numai după redarea marcajului orar împreună cu primele câteva secunde ale mesajului.

Ştergerea tuturor mesajelor vechi

În timpul redării sau al pauzei:

Optiuni → Stergeti lista veche OK

Da

Confirmați selecția.

Ștergerea individuală a mesajelor

În timpul redării sau al pauzei:

Sterge / 0_

Acceptarea unui apel de la robotul telefonic

🕨 În timpul înregistrării unui apel: 🚧 / Raspuns / 🔳

Se oprește înregistrarea și puteți vorbi cu apelantul.

Redirectionarea unui apel extern către robotul telefonic

Puteți redirecționa către robotul telefonic un apel extern primit.

Condiții:

- Gigaset DX800A all in one, DX600A ISDN: Apelul soseste pe o conexiune de receptionare atribuită unui robot telefonic.
- Robotul telefonic este activat și nu este în uz.

Pentru apeluri către linia fixă analogică:

مە∢ Apăsați tasta Afișaj.

Pentru apeluri către conexiunea ISDN sau către una dintre conexiunile VoIP:

Optiuni Deschideți meniul.

Redir. la AM

Selectați și apăsați OK.

Robotul telefonic pornește imediat în modul răspuns și înregistrare.

Activarea/dezactivarea înregistrării cu două căi

Puteti înregistra cu robotul telefonic un apel extern primit.

Conditie:

Când efectuați un apel extern:

- Informați apelantul că înregistrați apelul.
- Optiuni + Înregistrare dubla

Selectați și apăsați OK.

Termina

Înregistrare cu două căi.

Activarea/dezactivarea identificării apelurilor

În timpul înregistrării unui mesaj, puteți identifica un apel prin intermediul difuzorului de pe bază sau pe receptoarele înregistrate.

Activarea/dezactivarea permanentă a identificării apelurilor

➡ ➡ ➡ Afisare apeluri → Tel. birou / Recept (M = activat)

Schimba Activarea/dezactivarea identificării apelurilor.

dezactivarea identificării apelului pentru înregistrarea curentă

Puteți dezactiva funcția în timpul înregistrării.

În bază:

Silentios Apăsati tasta Afisaj.

Preluarea unui apel

🔳 / 🌽 Apăsați tasta "Mâini libere" sau ridicați receptorul.

Operarea în timpul deplasării (operarea la distanță)

Puteți verifica și activa robotul telefonic de la orice alt telefon (hotel, telefon public etc.).

Condiții:

- Ați setat un PIN al sistemului diferit de 0000 (→ p. 52).
- Telefonul pe care îl folosiți pentru operare la distanță are mod de apelare ton (DTMF), adică auziți diverse tonuri când apăsați tastele.
- Conexiunea prin care este atribuit apelul dvs. robotului telefonic ca o conexiune de recepţionare.

Apelarea robotului telefonic și redarea mesajelor

2

Formați numărul propriu.

Când auziți anunțul, apăsați 🥑 și introduceți PIN-ul sistemului.

Robotul telefonic vă va spune dacă aveți alte mesaje noi. Mesajele sunt acum redate. Puteți acum opera robotul telefonic cu ajutorul tastaturii. Folosiți următoarele taste:

- În timpul redării marcajului orar: salt la mesajul anterior.
 În timpul redării mesajului: salt la începutul mesajului curent.
- Oprirea redării. Apăsați din nou pentru a relua.
- 3 Mergeți la mesajul următor.
- Repetați ultimele cinci secunde ale mesajului.
- În timpul redării mesajului: Ştergeți mesajul curent.
- Schimbați starea mesajului redat anterior în "nou".

Anularea operării la distanță

 Apăsați tasta Terminare sau puneți la loc receptorul.

Activarea robotului telefonic

- Telefonați acasă și lăsați telefonul să sune până când auziți: "Introduceți PIN" (aprox. 50 secunde).
- Introduceți codul PIN de sistem.

Robotul telefonic este activat. Mesajele sunt acum redate.

Înregistrarea dispozitivelor Bluetooth

Prin intermediul Bluetooth™, baza poate comunica wireless cu alte dispozitive Bluetooth (raza de acțiune aproximativă 10 m). Trebuie să activați Bluetooth de pe bază și să înregistrați dispozitivele Bluetooth.

□ → \$ Bluetooth → Activare Selectaţi şi apăsaţi Schimba, (☑ = activat).

Dacă Bluetooth este activat, pe afişajul în aşteptare apare **孝** pictograma (→ p. 4).

Puteți înregistra următoarele dispozitive prin intermediul Bluetooth:

- Un set de căşti Bluetooth
- Până la cinci telefoane mobile GSM sau dispozitive de date Bluetooth (PC, PDA)

Înregistrarea dispozitivelor înregistrarea lor în lista dispozitivelor de încredere

Dispozitivul Bluetooth activat se află în raza de acțiune.

➡ ≯ Bluetooth → Cauta casca / Cauta Mobil / Cauta disp. date

Numele/adresele Bluetooth ale dispozitivelor găsite sunt afișate într-o listă (dacă este necesar, abreviate). În listă:

Selectați dispozitivul care va fi înregistrat.

Optiuni Apăsați tasta Afişaj.

Confirm dispozitiv

Selectați și apăsați OK.

Dacă dispozitivele de date/telefoanele mobile sunt deja înregistrate, este afișat mesajul **Selectati dispozitivul de inlocuit si dati-va acordul**:

Da Confirmați.

- Selectați dispozitivul înregistrat pentru suprascriere și apăsați OK.
- C.

Dacă este necesar, introduceți un PIN pe care l-ați ales sau PINul dispozitivului Bluetoooth **care va fi înregistrat** și apăsați OK.

În general, puteți introduce un PIN pe care lați ales pentru un dispozitiv de date/telefon mobil GSM. Trebuie de asemenea să introduceți acest PIN în dispozitivul de date/ telefonul mobil (strângere de mână).

Pentru un set de căști trebuie să introduceți doar un PIN dacă setul de căști transmite un PIN diferit de 0000. Un set de căști înregistrat anterior este dezînregistrat automat.

În plus față de numele dispozitivelor, sunt afișate diverse pictograme cu următoarea semnificație:

Pictogramă Semnificație

િ	Set de căști Bluetooth
⊊ <u>,</u>]	Dispozitiv Bluetooth de date
向	Telefon mobil Bluetooth

Folosirea unui set de căști Bluetooth

Recomandare

Vă recomandăm să atribuiți funcția **Receptor** uneia dintre tastele funcționale ale bazei (→ p. 49) și să o folosiți pentru transferul/acceptarea apelurilor către/la setul de căști chiar dacă setul de căști este prevăzut cu o tastă push-to-talk.

Acceptarea/transferul apelurilor la setul de căști

Condiție: Bluetooth activat. Setul de căști este înregistrat și se află în raza de acțiune.

Efectuați un apel de la bază sau este semnalizat un apel pe bază.

 Apăsați tasta funcțională Receptor de pe bază pentru acceptarea apelului pe setul de căşti.

Efectuarea apelurilor

 Introduceți numărul de telefon de pe bază și apăsați tasta funcțională Receptor de pe bază.

Folosirea telefoanelor mobile GSM – Link2mobile

Puteți efectua un apel de la bază și/sau de la receptorul înregistrat prin intermediul conexiunii GSM a telefonului dvs. mobil cu Bluetooth.

Condiții:

- Bluetooth este activat pe bază.
- Telefonul mobil este conectat la bază (activat). La un moment dat poate fi activat/conectat numai un singur telefon GSM înregistrat.
- Telefonul mobil se află în raza de acțiune a bazei (mai puțin de 10 m).
- Conexiunea la reţeaua de telefonie mobilă este atribuită bazei sub forma unei conexiuni de expediere şi recepţionare.

Puteți modifica alocarea prin intermediul:

- ➡ → /⁶ Setari → Telefonie → Transmite conex./
- Primeste conexiuni

Activarea telefoanelor mobile înregistrate

□ → \$ Bluetooth → Aparate cunoscute

٢

Selectați un telefon mobil. (\checkmark = activat))

Optiuni Apăsați tasta Afişaj.

Conectare telef. mobil

Selectați și apăsați OK.

Când înregistrați un alt telefon mobil, acesta este automat activat. Telefonul mobil activat anterior este dezactivat simultan.

Se stabilește conexiunea

O conexiune este stabilită automat între bază și un telefon mobil activat aflat în raza de acțiune:

- Dacă este recepționat un apel prin conexiunea GSM a telefonului mobil
- Dacă încercați să efectuați un apel prin intermediul conexiunii GSM (selectați o conexiune GSM sub forma unei conexiuni de expediere)

Efectuarea apelurilor prin intermediul conexiunii GSM

Dacă sunt îndeplinite condițiile, puteți efectua apeluri de la bază prin intermediul conexiunii GSM, așa cum se descrie în capitolul "Efectuarea apelurilor" de la p. 35.

Setarea bazei

Receptorul dvs. este preconfigurat, însă îi puteți modifica oricând setările pentru a răspunde cerințelor dvs.

Accesarea rapidă a funcțiilor și a numerelor

Puteți programa cele șase taste numerice de pe partea dreaptă a bazei și tastele Afișaj (în modul "în așteptare"). Puteți atribui un număr de telefon (apelare rapidă) sau o funcție a bazei fiecăreia dintre aceste taste și să schimbați atribuirea.

Numărul este apoi apelat sau funcția pornită printr-o simplă apăsare de tastă.

Schimbarea alocărilor

În modul "în aşteptare":

- Mențineți apăsată tasta Afişaj/ funcțională până la afişarea unei liste a posibilelor atribuiri a tastelor.
- selectați o funcție sau Functii supliment. (asigură funcții suplimentare) și apăsați OK.

Atribuirea tastelor funcționale: Puteți realiza o notă a atribuirii tastelor pe banda de inserție de lângă tasta respectivă (→ p. 73).

Pornirea funcției, apelarea numărului

Cu baza în modul "în aşteptare"

 Ţineți apăsată scurt tasta funcțională sau Afişaj.

Setările afişajului

Setarea screensaverului/ succesiunii de imagini

Puteți afișa un screensaver când baza este în modul "în așteptare". Acesta va ascunde calendarul, data, ora și numele.

Dacă a fost activat un screensaver, opțiunea de meniu **Screensaver** va fi marcată cu⊠ .

D → B Setari → Afisaj → Screensaver

Setarea curentă este afișată.

Puteți introduce date în următoarele câmpuri:

Activare: Selectați Por. sau Oprit.

Selectare:

Selectați screensaver-ul cu 🕀.

Salveaza Apăsați tasta Afişaj.

Screensaver-ul este activat aprox. 10 secunde după ce afişajul trece în modul "în așteptare".

Dacă screensaverul acoperă afișajul, apăsați scurt capătul roșu al tastei _____ pentru a afișa modul "în așteptare".

Setarea luminozității și a controlului timpului pentru iluminarea afișajului

Puteți seta luminozitatea afișajului de pe bază și puteți specifica durata în care afișajul bazei să fie complet dezactivat, de ex. noaptea (se reactivează imediat ce este apăsată o tastă).

$\boxdot \rightarrow {\slashed {P}}$ Setari \rightarrow Afisaj \rightarrow Luminozitate

Setarea curentă este afișată.

Puteți introduce date în următoarele câmpuri:

Contr timp

Condiție: data și ora trebuie să fie setate corect.

Selectați Por. sau Oprit.

Pentru Contr timp = Por.:

Afisaj oprit de la:

Introduceți ora în format de 4 cifre.

Afisaj oprit pana:

Introduceți ora în format de 4 cifre.

Luminozitate:

setați luminozitatea iluminării afişajului cu ajutorul 💽. Puteți selecta din cinci nivele de luminozitate.

Apăsați tasta Afişaj Salveaza.

Reglarea volumului în modul "Mâini libere" sau al receptorului

Puteți seta la cinci nivele diferite volumul modului "Mâini libere" și volumul receptorului, dar și volumul unui set de căști cu fir.

În modul "în aşteptare"

➡ J^e Setari ➡ Setari audio ➡ Volum apel

Veți auzi un ton de test.

- Setați volumul receptorului.
- Derulați până la Difuzor linia.
- Setați volumul modului "Mâini libere".

Salveaza Apăsați tasta Afișaj pentru a salva setările.

În timpul unui apel

- Setați volumul cu ajutorul tastelor + şi -.
- Apăsați tasta Salveaza dacă doriți să salvați permanent setarea.

Setarea soneriilor

Setarea volumului

Puteți alege între cinci volume și soneria "crescendo".

Puteți seta diverse volume pentru următoarele funcții:

➡ J² Setari → Setari audio → Setari sonerie → Volum

	Dacă este necesar, setați volumul pentru apelurile interne și notificarea întâlnirilor.
Ţ	Derulați la următoarea linie.
Ð	Dacă este necesar, setați volumul pentru apeluri externe.
Salveaza	Pentru a salva setările.

Setarea melodiei de sonerie

Puteți selecta diferite sonerii, melodii sau orice sunet din agenda telefonică resursă.

În modul "în aşteptare":

	→ 🎤 Setari → Setari audio
→	Setari sonerie 🗲 Melodii

Pt. apeluri interne , Pt. apeluri externe sau selectați o conexiune pentru receptionare.

Selectați o melodie.

Dacă este necesar, selectați următoarea conexiune şi setați o melodie etc.

Salveaza Pentru a salva setările.

Sau:

(Gigaset DX600A isdn, DX800A-all-in-one)

- Selectați **Toate apelurile**.
- 🕒 Selectați o melodie.

Salveaza Apăsați tasta Afişaj.

Da Pentru a confirma setările.

Setarea tuturor apelurilor nu va funcționa imediat ce schimbați setarea pentru o conexiune individuală.

Setarea controlului în funcție de oră pentru apelurile externe

Puteți specifica o perioadă de timp în care nu doriți să sune baza, de exemplu, în timpul nopții.

Condiție: data și ora trebuie să fie setate corect.

🕒 🔶 🎤 🔶 Setari audio

→ Setari sonerie → Control timp

- Puteți introduce date în următoarele câmpuri:
- Pt. apeluri externe: Selectați Por. sau Oprit.

Pentru Pt. apeluri externe = Por.:

Sonerie susp. de la:/Sonerie susp. pana: Introduceți ora de sfârșit a duratei în format din 4-cifre.

Salveaza Pentru a salva setările.

— Rețineți

În acesta perioadă, veți continua să primiți apeluri la bază de la numerele cărora le-ați alocat o melodie personalizată în agenda telefonică (VIP).

Anularea soneriei pentru apeluri anonime

➡ ≯ Setari → Setari audio
 → Setari sonerie → Mut la apeluri anon.
 (M = pornit)

Activarea/dezactivarea soneriei

Dezactivarea definitivă a soneriei

🔹 Țineți **apăsată** tasta Steluță.

Pe afişaj apare pictograma 🍣 .

Reactivarea soneriei

* •

Ţineți **apăsată** tasta Steluță.

Dezactivarea soneriei pentru apelul curent

Silentios Ap

Apăsați tasta Afişaj.

Activare/dezactivarea tonurilor de avertizare

În modul "în aşteptare":

- □ → / Setari → Setari audio
- → Tonuri instruct.
- Puteți introduce date în următoarele câmpuri:

Sunet taste:

Selectați Por. sau Oprit.

Confirmare:

Selectați Por. sau Oprit.

Salveaza

Salvați setările.

Modificarea codului PIN de

sistem



sistem și apăsați OK.

μ.

Setarea prefixului zonal

Trebuie să salvați țara dumneavoastră și prefixul în bază, în special dacă doriți să efectuați apeluri cu baza prin intermediul conexiunii GSM a telefonului dvs. mobil Bluetooth (Link2mobile). Unele dintre aceste numere sunt deja preconfigurate.

$\Box \rightarrow P$ Setari \rightarrow Telefonie \rightarrow Prefixe

• Adăugați numerele care lipsesc sau înlocuiti numerele în rândurile Prefix tara si Prefix zonal si apăsati Salveaza.

Serviciu de relații cu clienții și asistență

Aveți o problemă? Ca si client Gigaset puteți beneficia de serviciile noastre complete. Puteți găsi răspunsul la problemele întâmpinate în acest **manual de utilizare** de pe **CD-ul** produsului furnizat, precum și în **paginile portalului online Gigaset**.

Vă rugăm să înregistrați aparatul telefonic, imediat după achiziționare, pe site-ul <u>www.gigaset.com/ro/service</u>. Astfel vă vom putea oferi răspunsuri sau asistență imediată în cazul în care aveți nelămuriri sau dacă întâmpinați dificultăți tehnice. Contul dumneavoastră de utilizator facilitează contactul direct, via e-mail, intre dumneavoastră și servicial nostru de relații cu clienții.

Prin intermediul serviciului nostru online www.gigaset.com/ro/service puteți găsi:

- Informații cu privire la prodúsele noastre
- Motor căutare rapidă
- Compatibilitate stație bază: Aflați stațiile bază si receptoarele care pot fi combinate.
- Comparare gamă produse: Comparați caracteristicile mai multor produse
- Download-uri manuale de utilizare și actualizări software actual.
- Adresa de e-mail prin care veți putea lua legătura cu servicial de relații cu clienții

Serviciile noastre sunt disponibile pe telefon, pentru mai multe detalii contactații personalul nostru.

Doar în anumite cazuri – pentru reparații, sau garanție sau pretenții de garanție:

Asistență telefonică Romania

+40 021 204 9130

Apel taxabil din reteaua Romtelecom. Pentru apelurile din rețelele de telefonie mobilă se aplica tarifele standard.

Va informam ca, in situatia in care aparatul dvs Gigaset nu a fost achizitionat de la un dealer autorizat, puteti intampina probleme de compatibilitate cu reteaua nationala si implicit dificultati in utilizarea lui. Este specificat pe cutie, langa marcajul CE, pentru ce retele este destinat aparatul. Utilizarea neconforma a aparatului poate atrage dupa sine suspendarea garantiei.

Întrebări și răspunsuri

Dacă aveți întrebări cu privire la utilizarea telefonului dumneavoastră, accesați site-ul

www.gigaset.com/service

pentru asistență 24/7. Veți găsi o listă a problemelor comune și posibile soluții în ghidul de utilizare lung pe CD-ul anexat.

Licența

DL500A: Acest aparat este destinat pentru liniile analogice de telefonie în România.

DX600A: Acest aparat este destinat pentru conexiunea ISDN în România.

DX800A: Acest aparat este destinat pentru liniile analogice de telefonie sau pentru conexiunile telefonice ISDN în România.

Telefonia VoIP este posibila prin interfața LAN (IEEE 802.3).

În funcție de rețeaua dvs, ar putea fi necesar un modem suplimentar.

Pentru mai multe informații vă rugăm să contactați furnizorul dvs de internet.

Cerințele specifice țărilor au fost luate în considerare.

Noi, Compania Gigaset Communications GmbH, considerăm că acest dispozitiv întrunește cerințele fundamentale și regulile adecvate stabilite în Directiva 1999/5/EC.

O copie a declarației de conformitate este disponibilă la această adresă de Internet: <u>www.gigaset.com/docs</u>

(€ 0682

	CERTIFICAT DE	GARANŢIE
ROMSERVICE TELECOMUNICATII SRL	Cumpărător : Adresa : Data cumpărării :	
Service Central: B-dul Dimitrie Pompei nr. 8, et. 4 (cladirea FEPER), Bucuresti, Sector 2, RO-72326, Romania	Locul cumpărării :	
Pentru informatii referitoare la punctele de colectare din tara sunati la 021.204.6000 sau 021.204.9100 de luni pana vineri in intervalul 09.00-18.00.	Declaratie de Conformitate nr	
	Serie unitate radio :	
Serviciul de relatif cu clientii Gigaset: Tel: +4.021.204.9190 (luni-vineri intre 09.00 - 18.00)		
	Am primit produsul în stare de funcțional în limba română și am luat cunoștință de	e, împreună cu instrucțiunile de utilizare spre condițiile de acordare a garanției.
	Semnátura/ stampila CUMPÄRÅTORUL	Ď
	Şiampila şi semnătura Vânzătorului	Ştampila şi semnătura Importatorului

Garanția

UNITATI AUTORIZATE DE SERVICE

CONDIȚII DE ACORDARE A GARANȚIE

- <u>N -1</u> Garantia se acorda conform legislatiei romanesti in vigoare la data cumpararii
- Cumparatorul a luat la cunostinta de integritatea suruburilor si sigiliilor produsului produsului inclusiv existanta manualului de utilizare in limba romana s-a explicat modul de utilizare. Cumparatorul a verificat inventarul de livrare al Cumparatorului i-a fost probata functionarea corespunzatoare a produsului si
- ω vanzatorului lipsa conformitatii, conform art. 11 din Legea 449/2003 depasi 15 zile calendaristice de la data la care consumatorul a reclama din Legea 449/2003. Termenul de aducere a produsului la conformitate nu poate la conformitate prin reparare sau inlocuire, in conformitate cu prevedente art.11 In cazul lipsei conformitatii, consumatorului i se garanteaza aducerea produsului
- 4 exploatare, intretinere si reparatii prevazute in manualul de utilizare. strictete a conditiilor de manipulare, transport, pastrare, punere in Produsul livrat are in componenta piese electronice care necesita respectarea cu functiune
- Urmatoarele situatii determina scoaterea produsului din garantie :

ģ

- neautorizate de producator; interventii neautorizate inclusiv reparatii executate de persoane sau firme
- 3 nerespectarea de catre cumparator a conditillor de manipulare, transport standardelor tehnice din Romania; pastrare, instalare, punere in functiune, utilizare si intretinere prevazute documentatia ce insoteste produsul sau in conditii ce contravin
- intemperiilor sau neglijentei in utilizare deteriorari termice, mecanice si plastice ale produselor datorate loviturilor, expunerii la surse de caldura, accidentelor, vibratiilor
- aprobate de producator ; folosirea de baterii, surse de alimentare sau alte accesorii decat cele
- in cazul in care produsul prezinta urme de contact cu lichid de orice a produsului sau prin urme de oxidare sau prin prezenta de lichide pe orice suprafata dovedit prin activarea etichetelor martor de umezeala instalate pe produs natura (apa, solventi, uleiuri, vopsele, acizi etc) iar acest contact este
- interventii neautorizate asupra programului (software) furnizat impreuna cu aparatul ;
- neconcordanta intre seria telefonului inscrisa in certificatul de garantie cel inscris pe telefon si cel din programul (software) al telefonului ;
- Nu fac obiectul garantiei urmatoarele situatii: scimbarea starii originale a telefonului, inclusiv decodarea neautorizata

<u></u>б

- Defectele de orice fel aparute ca urmare a instalarii sau folosirii unoi programe (software) care nu au fost livrate de producator;
- urma folosirii produsului in conditii normale; Defectele de orice fel aparute ca urmare a uzurii in limite normale air
- Perioada de garantie este de 2 ani de la data cumpararii produsului si accesonilo standard livrate impreuna cu acesta.
- Durata medie de utilizare a produsului este de 5 ani.
- ဖြစ de plata in original, eliberate la data vanzarii produsului. comunicarea acestora, precum si insotit de certificatul de garantie si documentu obligatia de a prezenta produsul cu toate codurile de secuntate dezactivate sau In cazul efectuarii unei reclamatii in perioada de garantie, cumparatorul are

Semnatura primire client :..... Nr. de serie :

10 Drepturile consumatorului sunt in conformitate cu prevederile OG 21/92 si Legea sunt arectate de garantia orerita. 449/2003, actualizate si valabile la data cumpararii.Dreptunle consumatorului nu

REPARAȚII EXECUTATE ÎN GARANȚIE

Data receptiei ; Data predarii :	Nume/stampila Unitate service,
Descriere aerect : Descriere reparatie : Prelungirea garantiei:	
Fisa de service nr : Inlocuire a produsului : 🛛 Da 🗆 Nu	
Nr. de serie :	
Semnatura primire client :	
Data receptiei ;	Nume/stampila
Data predarii :	Unitate service,
Descriere defect : Descriere renaratie :	
Prelungirea garantiei:	
Fisa de service nr :	
Inlocuire a produsului : 🛛 Da 🖓 Nu	
Nr. de serie :	
Data receptiei ;	Nume/stampila
Data predarii :	Unitate service,
Descriere defect :	
Descriere reparatie : Preli indired adrantiei:	
Fisa de service nr :	
Inlocuire a produsului : 🛛 Da 🗆 Nu	
Nr. de serie :	
Semnatura primire client :	
Data receptiei ;	Nume/stampila
Data predarii	Unitate service,
Descriere defect :	
Descriere reparatie :	
Prelungirea garantiei	
Fisa de service nr :	
Iniocuire a produsului : 🗆 Da 🗆 Nu	

7

Prezentarea generală a meniului Gigaset DX800A all in

one

Rețineți

Meniul bazei afișează diverse funcții, în funcție de tipul conexiunii (Internet și linie fixă analogică sau Internet și ISDN).

Funcțiile care sunt afișate numai dacă telefonul este conectat cu linia fixă analogică precizează suplimentar **"numai pentru conexiunea cu linie fixă**". Corespunzător, funcțiile specifice ISDN precizează **"numai pentru conexiunea ISDN**".

Pentru a deschide meniul principal: apăsați 🕞 când baza este în modul "în așteptare".

Selectati serviciile

Urmat.apel	Anonim	Numai pentru conexiune ISDN
	Control taste	Numai pentru conexiune ISDN
Urmat.apel anonim	Numai pentru co	nexiune cu linie fixă
Redirectionare	Linie int.	Numai pentru conexiune ISDN
	Tel. Fix	Numai pentru conexiune cu linie fixă
	MSN1	
	MSN2	MSN1 la MSN10 numai cu o
	:	conexiune ISDN
	MSN10	
	IP1	
	IP2	
	:	
	IP6	
Apel în asteptare		
Toate apel.anonime		
Ocupat la ocupat		
Transfera (ECT)		
Reapelare oprita	Numai pentru cor	nexiune ISDN

*	Bluetooth			→ p. 47
	Activare			
	Cauta casca			
	Cauta Mobil			
	Cauta disp. date			
	Aparate cunoscute			
	Aparatul propriu			
众	Functii aditionale			
	Centru de info			
	Director de resurse	Screensavere		
		Imagini apelant		
		Sunete		
		Memorie disponibila		
Æ	Liste de apeluri			→ p. 37
	Toate apelurile			
	Apeluri efectuate			
	Apeluri preluate			
	Apeluri pierdute			
\square	Mesaje			
	SMS	SMS nou		→ p. 41
		Primite		
		Transmise		
		Setari	Centru servicii SMS	
			Notificare	
			Raport stare	
	E-mail			

Prezentarea generală a meniului Gigaset DX800A all in one

Mesaj vocal

→ p. 43

Ascultati mesajele	Net AM: Tel. fix	Numai pentru conexiune cu linie fixă	
	Net AM: ISDN	Numai pentru conexiune ISDN	
	Net AM: IP1		
	Net AM: IP2		
	:		
	Net AM: IP6		
	Robot telefonic 1		
	Robot telefonic 2		
	Robot telefonic 3		
Activare	Robot telefonic 1		→ p. 43
	Robot telefonic 2		
	Robot telefonic 3		
Anunturi	Înreg. msj salut	Robot telefonic 1 până la 3	→ p. 43
	Redare msj salut	Robot telefonic 1 până la 3	
	Stergeti msj salut	Robot telefonic 1 până la 3	
	Înreg. msj info.	Robot telefonic 1 până la 3	
	Redare msj info.	Robot telefonic 1 până la 3	
	Stergeti msj info.	Robot telefonic 1 până la 3	
Inregistrari			→ p. 45
Afisare apeluri	Tel. birou		→ p. 45
	Recept		

Prezentarea generală a meniului Gigaset DX800A all in one

Casute vocale retea	Net AM: ISDN	Numai pentru conexiune ISDN
	Net AM: Tel. fix	Numai pentru conexiune cu linie fixă
	Net AM: IP1	
	Net AM: IP2	
	:	
	Net AM: IP6	
Setare tasta 1	Net AM: Tel. fix	Numai pentru conexiune cu linie fixă
	Net AM: ISDN	Numai pentru conexiune ISDN
	Net AM: IP1	
	Net AM: IP2	
	:	
	Net AM: IP6	
	Robot telefonic	

ē

Organizator

Calendar
Ceas destept.
Alarme pierdute

Contacte

Agenda telefonica			→ p. 38
Ag. telef. retea	Gigaset.net		
	Online Directory	Sunt afişate agendele	→ p. 39
	Yellow Pages	telefonice online accesibile, cu numele specifice	
	Prv.NetDir	furnizorului	

🖉 Setari

Asistenti conexiune		ISDN VoIP]	N IS	umai pentru conexiune DN
Asistent VoIP	Numai pentru conexiune cu linie fixă				
Data si ora	1				

Prezentarea generală a meniului Gigaset DX800A all in one

Setari audio	Volum apel	→ p. 50
	Setari sonerie	Volum → p. 51
		Melodii
		Control timp
		Mut la apeluri anon.
	Tonuri instruct.	→ p. 52
	Melodie in astept.	-
Afisaj	Screensaver	→ p. 49
-	Mesaj defilant info	-
	Luminozitate	-
Limba		→ p. 2
Instructiuni	Inregistrare receptor	
	Anulare inreg. recept.	-
Telefonie	Prefixe	→ p. 52
	Transmite conex.	INT 1 INT 8
	Primeste conexiuni	INT 1 INT 8
		Robot telefonic 1 Robot telefonic 3
	Mod de formare	Ton apel autom.
	(numai pentru	Taste
	conexiune ISDN)	Tastati * si #
	Reapelare	Numai pentru conexiune cu linie fixă
	Cod acces	
Sistem	Resetare]
	Interfata DECT	-
	Port FAX	
	Mod repetare	_
	Retea locala	_
	Actualiz. software	
	PIN sistem	→ p. 52
Mod Eco	Mod Eco	
	Mod Eco+]
1		

Rețineți

Acest manual rapid de utilizare descrie numai o proporție mică a funcțiilor bazei. O descriere detaliată a tuturor funcțiilor din arborele de meniuri se poate găsi în manualul lung de utilizare pentru Gigaset DX800A all in one pe CD-ul anexat.

Prezentarea generală a meniului Gigaset DX600A ISDN

Pentru a deschide meniul principal: apăsați 🕞 când baza este în modul "în așteptare".

Selectati serviciile

Urmat.apel	Anonim
	Control taste
Redirectionare	Linie int.
	MSN1
	MSN2
	:
	MSN10
Apel în asteptare	
Toate apel.anonime	
Ocupat la ocupat	

Transfera (ECT) Reapelare oprita

∦ Bluetooth

Activare
Cauta casca
Cauta Mobil
Cauta disp. date
Aparate cunoscute
Aparatul propriu

☆ Functii aditionale

Centru de info	
Director de resurse	Screensavere
	lmagini apelant
	Sunete
	Memorie disponibila

→ p. 47



Prezentarea generală a meniului Gigaset DX600A ISDN



Prezentarea generală a meniului Gigaset DX600A ISDN

Telefonie	Prefixe	
	Transmite conex.	INT 1 INT 8
	Primeste conexiuni	INT 1 INT 8
		Robot telefonic 1 Robot telefonic 3
	Mod de formare	Ton apel autom.
		Taste
		Tastati * si #
	Cod acces	
Sistem	Resetare	
	Interfata DECT	
	Port FAX	
	Mod repetare	
	Retea locala	
	Actualiz. software	
	PIN sistem	
Mod Eco	Mod Eco	
	Mod Eco+	

→ p. 52

Rețineți

Acest manual rapid de utilizare descrie numai o proporție mică a funcțiilor bazei. O descriere detaliată a tuturor funcțiilor din arborele de meniuri se poate găsi în manualul lung de utilizare pentru Gigaset DX600A ISDN pe CD-ul anexat.

Prezentarea generală a meniului Gigaset DL500A

Pentru a deschide meniul principal: apăsați 🕞 când baza este în modul "în așteptare".

Selectati serviciile			
Redirectionare	Tel. Fix]	
Apel în asteptare			
Toate apel.anonime			
Bluetooth			→ p. 47
Activare			
Cauta casca			
Cauta Mobil			
Cauta disp. date			
Aparate cunoscute			
Aparatul propriu			
Functii aditionale			
Centru de info			
Director de resurse	Screensavere		
	Imagini apelant		
	Sunete		
	Memorie disponibila]	
Liste de apeluri			→ p. 37
Toate apelurile			
Apeluri efectuate			
Apeluri preluate			
Apeluri pierdute			
Mesaje			
SMS	SMS nou		→ p. 41
	Primite		
	Transmise		
	Setari	Centru servicii SMS	
		Notificare	
		Raport stare	
E-mail			
	Selectati serviciile Redirectionare Apel în asteptare Toate apel.anonime Bluetooth Activare Cauta casca Cauta Mobil Cauta disp. date Aparate cunoscute Aparatul propriu Functii aditionale Centru de info Director de resurse Toate apelurile Apeluri efectuate Apeluri pierdute SMS E-mail	Selectati serviciile Redirectionare Tel. Fix Apel în asteptare Toate apel.anonime Bluetooth Activare Cauta casca Cauta Mobil Cauta disp. date Aparatul propriu Aparatul propriu Screensavere Director de resurse Screensavere Imagini apelant Sunete Memorie disponibila Memorie disponibila Liste de apeluri Memorie disponibila Apeluri efectuate Apeluri preluate Apeluri pierdute SMS SMS nou Primite Transmise Setari E-mail E-mail Setari	Selectati serviciile Redirectionare Tel. Fix Apel in asteptare Toate apel.anonime Bluetooth Activare Activare Cauta casca Cauta casca Cauta disp. date Aparate cunoscute Aparate cunoscute Aparate cunoscute Memorie disponibila Centru de info Director de resurse Director de resurse Screensavere Imagini apelant Sunete Memorie disponibila Memorie disponibila Liste de apeluri Memorie disponibila Mesaje SMS SMS nou SMS SMS nou Primite Transmise Setari Centru servicii SMS Notificare Raport stare Raport stare

Prezentarea generală a meniului Gigaset DL500A

I	B	

Mesaj vocal

→ p. 43

Ascultati mesajele	Casuta vocala retea	
	Robot telefonic	
Activare		
Anunturi	Înreg. msj salut	→ p. 43
	Redare msj salut	
	Stergeti msj salut	
	Înreg. msj info.	
	Redare msj info.	
	Stergeti msj info.	
Inregistrari		→ p. 45
Afisare apeluri	Tel. birou	→ p. 45
	Recept	
Casuta vocala retea		
Setare tasta 1	Casuta vocala retea	
	Robot telefonic	

ම

Organizator

Calendar	
Ceas destept.	
Alarme pierdute	

Contacte

Agenda telefonica			→ p. 38
Ag. telef. retea	Online Directory	Sunt afişate agendele	→ p. 39
	Yellow Pages	telefonice online accesibile, cu numele specifice	
	Prv.NetDir	furnizorului	→ p. 40

ß Setari

Data si ora			
Setari audio	Volum apel		→ p. 50
	Setari sonerie	Volum	→ p. 51
		Melodii	
		Control timp	
		Mut la apeluri anon.	
	Tonuri instruct.		→ p. 52
	Melodie in astept.		
Afisaj	Screensaver		→ p. 49
	Mesaj defilant info		
	Luminozitate		
Limba			→ p. 4
Instructiuni	Inregistrare receptor		
	Anulare inreg. recept.		
Telefonie	Prefixe		→ p. 52
	Transmite conex.	INT 1 INT 7]
	Primeste conexiuni	INT 1 INT 7	
	Cod acces		
	Reapelare		
Sistem	Resetare		
	Interfata DECT		
	Mod repetare		
	Retea locala		
	Actualiz. software		
	PIN sistem		→ p. 52
Mod Eco	Mod Eco		
	Mod Eco+		

Rețineți

Acest manual rapid de utilizare descrie numai o proporție mică a funcțiilor bazei. O descriere detaliată a tuturor funcțiilor din arborele de meniuri se poate găsi în manualul lung de utilizare pentru Gigaset DL500A pe CD-ul anexat.

Index

A/Ă/Â

Activare
înregistrare cu două căi
robot telefonic 43
robot telefonic
(operare la distanță)
tonuri de avertizare
Actualizarea de aplicație firmware9
Adaptor de alimentare7
Afisaj
iluminare
protectie de ecran
setarea
Agenda telefonică
căutarea unei intrări
Gigaset.net
salvarea intrării 38
trimiterea intrării/listei către recentor 39
Agendă telefonică online
Gigaset net 40
Aiutor 54
Anel
accontaroa 36
intern 25
închaiarea na recentor
inchelerea pe receptor
miegistrale cu uoua cal
terminarea
Apel catre grup 35
Apel extern
redirecționarea către
robotul telefonic
Apel nepreluat 37
Apelare
agenda telefonică
din agenda telefonică online 39
Apelarea
din agenda telefonică clasificată 39
din agenda telefonică online
Gigaset.net
intern
Asistent ISDN 17
Asistent pentru conectare
pornire (pas cu pas) 21

16
49
49
49

В

Baza	
conectarea cu router	14
PIN de sistem	52
pregătirea	10
Bluetooth	
folosirea telefoanelor mobile GSM	48
înregistrarea dispozitivelor	47
setarea prefixului zonal propriu	52

С

Căutarea abonaților în Gigaset.net	40
Cod de autoconfigurare	20
Conexiune GSM	
folosirea prin intermediul Bluetooth	48
Control în funcție de oră	50
iluminarea afişajului	50
sonerie	51
Conținutul pachetului	8

D

Datele utilizatorului VoIP	
introducere (asistentul pentru	
conectare)	24
Depanare generală	54
Dezactivare	
înregistrare cu două căi	45
robot telefonic	43
tonuri de avertizare	52
Documentație	2

Ε

Echipamente medicale
Efectuarea apelurilor
extern
intern
preluarea unui apel 36
Elemente livrate

F

Furnizor VoIP	
descărcare date	23
selectare	23
G

Gigaset.net	40
agenda telefonică	40
apelarea abonatului	40
căutarea abonaților	40

I/Î

Identificarea apelurilor în timpul
înregistrării
lluminarea afişajului
control în funcție de oră 50
luminozitatea iluminării afişajului 50
Imagine
apelant
Imagine CLIP 38
Intern
efectuarea apelurilor
unui apel
Introducerea datelor utilizatorului
(VoIP)
cu receptorul 24
Înregistrare
înregistrare cu două căi
Întrebări și răspunsuri

L

Legare, vezi SMS	
Licença 54	4
Link2mobile 48	8
lista de mesaje SMS 32	7
Lista de mesaje SMS recepționate 42	2
Listă	
apeluri nepreluate 32	7
căsuța poștală de rețea	7
lista de mesaje SMS 32	7
liste de apeluri 32	7
robot telefonic 32	7
Listele de apeluri 32	7
Luminozitate	
iluminarea afişajului 50	0

Μ

Manual de utilizare
pictogramă mesai nou
redare
ştergerea 44
Mesaje text, vezi SMS
Microfon
oprirea sonorului
Modul "în aşteptare"
afişare în (exemplu)4

Ν	
Număr	
salvarea în agenda telefonică	38

ο

Operare (setarea telefonului)	8
Operarea la distanță	46
Oprirea sonorului telefonului	36

Ρ

Parola de înregistrare	
cont VolP	24
Pictogramă	
mesaj nou	44
robot telefonic	43
SMS nou	42
sonerie	51
Prefix	
setarea prefixului zonal propriu	52
Protecție de ecran	49

Index

R

Reapelare37Reapelare automată37Reapelarea manuală37Redarea
mesaj (robot telefonic)
Robot telefonic 43
activarea/dezactivarea
listă
operarea la distanță 46
redarea mesajelor 44
salt înainte 44
salt înapoi
ştergerea mesajelor 44
Router
conectarea bazei14

S/Ş

Schimbare	
PIN de sistem	52
sonerie	51
volum pentru mâini libere	50
volum receptor	50
Scriere (SMS)	41
Serviciu de relații cu clienții și	
asistență	53
Set cu căști	
conectare (cu cablu)	10
încheierea apelului	35
Set de căști Bluetooth	
utilizare	48
Setare	
data	33
ora	33
protecție de ecran	49
Setarea bazei 9,	10
SMS	41
citire	42
legat	41
primire	42
ştergerea	42
Sonerie	
control în funcție de oră	51
schimbare	51
setarea volumului	51
Sunet, vezi Sonerie	
Ştergerea mesajelor	44

T/Ţ

Tasta Mesaj	
deschiderea listei	42
deschiderea listelor	37
Taste Afişaj	
alocarea	49
Telefoane mobile GSM	48
Telefon mobil	
conectare (Bluetooth)	48
Telefon, setare	8
Terminarea apelului	35
Ton de avertizare, vezi	
Tonuri de avertizare	
Ton de semnalizare, vezi	
Tonuri de avertizare	
Trimitere	
intrarea din agenda telefonică	
către receptor	39
U	
Utilizarea modului "mâini libere"	36

v

VIP (intrarea din Agenda telefonică)	38
configurarea contului (primul)	24
încărcare date furnizor	23
pornirea asistentului pentru	
conectare	20
Volum	
handsfree	50
receptor	50
receptor/mâini libere	50
setarea	51
sonerie	51
Volum pentru modul mâini libere	50
Volum receptor	50

Ζ

Zi de naștere, vezi Aniversare

Bandă de inserție - etichetarea tastelor funcționale

În telefon:



- Îndepărtați folia de protecție de pe zona dorită, de lângă tastele funcționale (1).
- Aşezaţi banda de inserţie în zona dorită (2), lângă tastele funcţionale. Glisaţi-o sub filele din plastic de la muchia zonei dorite.

Zona dorită din carcasă inclusiv tastele funcționale



Aşezați la loc folia de protecție în zona dorită, aşa încât tastele funcționale să se potrivească în canalele foliei de protecție. Apoi glisați folia de protecție sub filele din plastic.

Vezi manualul de utilizare pe verso pentru etichetele de insertie.

Pe CD-ul anexat există un fișier care conține benzi de inserție suplimentare pe care le puteți de asemenea edita pe PC.

Issued by Gigaset Communications GmbH Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2012 All rights reserved. Subject to availability. Rights of modification reserved. www.gigaset.com